

# البيانات المالية وتقرير مراقبي الحسابات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

٤٠	تقرير مجلس الإدارة
٤٢	بيان الدخل المجمع
٤٣	الميزانية العمومية المجمعة
٤٤	بيان التدفقات النقدية المجمع
٤٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع
٤٦	إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
٦٧	تقرير مراقبي الحسابات

## تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس الإدارة أن يضع بين أيديكم تقريره السنوي مرفقاً بالبيانات المالية المجمعة المدققة لبنك الكويت الوطني ش.م.ك. (البنك) وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ «المجموعة») للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦.

### الأداء المالي لعام ٢٠٠٦

ارتفعت الأرباح الصافية لمجموعة بنك الكويت الوطني بعد خصم حقوق الأقلية بنسبة ٢٣,٢٪ لتبلغ ٢٥٣,٢ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٦ مقابل ٢٠٥,٦ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٥.

وارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة ١٩,١٪ ليبلغ ٢٦١,٦ مليون دينار كويتي مقابل ٢١٩,٧ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٥، وذلك نتيجة لارتفاع معدلات الفائدة بصورة عامة، إضافة إلى تزايد حجم الأعمال وتنوع الخدمات والمنتجات خلال عام ٢٠٠٦.

كما ارتفع إجمالي الإيرادات الأخرى بنسبة ٤٥,٦٪ ليصل إلى ١٣٣,٥ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٦ مقابل ٩١,٧ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٥. ويرجع ذلك إلى زيادة الأتعاب والعمولات بنسبة ٣٦,٤٪ لتبلغ ٨٧,٧ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٦ مقابل ٦٤,٣ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٥، لتعكس استراتيجية مجلس الإدارة في تنويع تدفقات الإيرادات غير المرتبطة بالفائدة للمجموعة. وارتفعت الإيرادات المحققة من الاستثمارات في الأوراق المالية بنسبة ١٢٨,٣٪ لتصل إلى ٢٤,٧ مليون دينار كويتي مقابل ١٠,٨ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٥.

وارتفعت مصاريف التشغيل بنسبة ٣٥,٥٪ لتبلغ ٩٨,٩ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٦ مقابل ٧٣ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٥، وترجع هذه الزيادة بشكل أساسي إلى ارتفاع تكاليف الموظفين والمصاريف الأخرى، والتي تعكس بشكل جزئي التوسع الجغرافي المطرد للمجموعة خلال العاميين الماضيين. وقد تمت زيادة عدد العاملين لدى المجموعة بمقدار ٤٥٨ موظفاً موزعين في كافة المواقع وقطاعات العمل لتلبية الاحتياجات المتزايدة للأعمال والمساعدة على تعزيز القيمة طويلة الأمد للمجموعة. ورغم الزيادة الملحوظة في المصاريف، إلا أن نسبة المصاريف إلى الإيرادات ما تزال في نطاق معدلها المقبول جداً ٢٥٪.

أما مخصصات خسائر القروض فقد بلغت ٣٠,٨ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٦ مقابل ٢٣,٧ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٥، الأمر الذي يعكس نمواً ظاهراً في محفظة القروض لدى المجموعة. ويقوم البنك بتخصيص نسبة ٢٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية القائمة (النقدية وغير النقدية). الصافية من بعض الفئات المحددة للضمانات كمخصصات عامة وفقاً لمتطلبات بنك الكويت المركزي.

وشهدت المجموعة ارتفاعاً في قيمة الضرائب والمساهمات المدفوعة لمختلف الجهات والسلطات الضريبية في الكويت نتيجة لارتفاع الأرباح الصافية في جميع قطاعات الأعمال والمواقع الجغرافية.

### الميزانية العمومية لعام ٢٠٠٦

ارتفع إجمالي الموجودات لدى مجموعة بنك الكويت الوطني بنسبة ٢٧,٤٪ لتصل إلى ٧,٨٩٨,٣ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٦ مقابل ٦,٢٠٠,٣ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٥. ويرجع ذلك إلى ازدياد حجم محفظة القروض والسلف، وهما أهم محركين للنمو، بنسبة ٢٨,١٪ لتبلغ ٤,٣٠٩,٨ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٦.

وانسجاماً مع التعليمات الصادرة عن بنك الكويت المركزي بشأن تحديد المخصصات المطلوبة لخسائر التسهيلات الائتمانية، فقد زادت المخصصات العامة للتسهيلات الائتمانية في الميزانية العمومية لتصل إلى ٨٣,٦ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٦ مقابل ٦٤,٨ مليون دينار كويتي في العام السابق، فيما بلغت المخصصات المحددة ٤٤,٢ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٦ مقابل ٤٢,٣ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٥. وقد وصلت مجموعة بنك الكويت الوطني انتهاج سياسة ائتمانية متحفظة تقوم على التنويع المتوازن في كافة قطاعات الأعمال والمناطق الجغرافية. هذا وقد تجلت جودة محفظة قروض المجموعة من خلال انخفاض نسبة القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض إلى ١,٢٪ في نهاية عام ٢٠٠٦ مقابل ٤,١٪ في نهاية عام ٢٠٠٥. كما أن نسبة المخصصات الائتمانية إلى القروض غير المنتظمة ارتفعت هي الأخرى إلى ٢٣٩,٧٪ مقابل ٢٢٣,٥٪ في نهاية عام ٢٠٠٥.

وحافظت المجموعة على المستوى الرفيع من الكفاءة في إدارة السيولة، حيث ارتفع إجمالي النقد والودائع قصيرة الأجل والسندات الخاصة بخزانة حكومة الكويت وبنك الكويت المركزي بنسبة ٤٣,٢٪ ليصل إلى ١,٥٢٥,٦ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٦ مقابل ١,٠٦٥,٦ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٥. كما ازداد حجم الودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية بنسبة ١٦,٢٪ ليصل إلى ١,٢١٩,٥ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٦ مقابل ١,٠٤٩,٣ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٥.

وازدادت ودائع العملاء بنسبة ١٠,٧٪ لتبلغ ٤,٣٧٨,٥ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٦ مقابل ٣,٩٥٦,٥ مليون دينار كويتي في عام ٢٠٠٥. وتتمتع مجموعة بنك الكويت الوطني بثقة قاعدة واسعة من العملاء الكويتيين الذين تشكل ودائعهم مصدراً دائماً للتمويل المستقر لدفتر الموجودات المتنامية. كما ازدادت المبالغ المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية بنسبة ٧٤,١٪ لتبلغ ٢,٣٠١,٩ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٦ مقابل ١,٣٢٢,٣ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٥.

وبلغ إجمالي التسهيلات الائتمانية النقدية وغير النقدية الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة ٢٧٠,٢ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٦ وذلك مقابل ضمانات بلغت قيمتها ٤٤٤,١ مليون دينار كويتي، بينما بلغت قيمة الودائع الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة ٣١,٧ مليون دينار كويتي. وبلغ إجمالي القروض والتسهيلات الممنوحة لأعضاء الجهاز التنفيذي ٣٨٨ ألف دينار كويتي، بينما بلغت قيمة الودائع الخاصة بهم ٩٤٨ ألف دينار كويتي.

#### حقوق الملكية الخاصة بمساهمي البنك

ارتفع إجمالي الحقوق الخاصة بمساهمي البنك، بدون توزيع الأرباح النقدية المقترحة بقيمة ١٤٥ مليون دينار كويتي مع إصدار أسهم منحة مقترحة بمبلغ ٩,٨ مليون دينار كويتي، بنسبة ٣٩,٣٪ خلال عام ٢٠٠٦ ليبلغ ٩١٤,٨ مليون دينار كويتي مقابل ٦٥٦,٦ مليون دينار كويتي في نهاية عام ٢٠٠٥. وقد اشتملت الزيادة في حقوق المساهمين على حقوق إصدار أسهم في نوفمبر ٢٠٠٦، حيث تم إصدار ١٦٢,٥٢٨,٨٣٠ سهماً لمساهمي البنك بسعر ١,١٠٠ دينار كويتي للسهم الواحد. وأسفر إصدار الأسهم عن زيادة في رأس المال المدفوع بقيمة ١٦,٢ مليون دينار كويتي وزيادة في حساب علاوة الإصدار بقيمة ١٦٢,٥ مليون دينار كويتي.

هذا وقد بلغت نسبة قاعدة بازل ٢ لكفاية رأس المال ١٩,٢٪ في نهاية عام ٢٠٠٦ مقابل الحد الأدنى البالغ ١٢٪ والمحدد من قبل بنك الكويت المركزي.

#### أسهم المنحة، توزيع الأرباح والمخصصات المقترحة

تم توزيع الأرباح الصافية للسنة بشكل رئيسي على النحو التالي:

١. ١٤٥ مليون دينار كويتي توزيعات نقدية بواقع ٧٥ فلس للسهم الواحد (مقابل ٧٠ فلس في عام ٢٠٠٥) وذلك رهنأ بموافقة الجمعية العمومية.
٢. ٩,٨ مليون دينار كويتي توزع على المساهمين كأسهم منحة مجانية بواقع ٥٪ من رأس المال المدفوع في نهاية عام ٢٠٠٦ (مايعادل ٩٧,٥١٧,٢٩٨ سهماً بقيمة اسمية تبلغ ١٠٠ فلس للسهم الواحد) وذلك رهنأ بموافقة الجمعية العمومية.
٣. ١٦,٢ مليون دينار كويتي تحول إلى حساب الاحتياطي القانوني لزيادة رصيده إلى الحد الأدنى المطلوب والبالغ ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.
٤. ٨٢,٢ مليون دينار كويتي للأرباح غير الموزعة (المرحلة).

#### أهم مؤشرات النمو والأداء

٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٥,٥٧٣,٠	٦,٢٠٠,٣	٧,٨٩٨,٣	إجمالي الموجودات (مليون د.ك.)
٢,٧٤٤,٧	٣,٣٦٣,٧	٤,٣٠٩,٨	قروض وسلف للعملاء (مليون د.ك.)
٣,٢٤٤,٦	٣,٩٥٦,٥	٤,٣٧٨,٥	ودائع العملاء (مليون د.ك.)
٢٣٠,٥	٣١١,٥	٣٩٥,٢	إجمالي الإيرادات التشغيلية (مليون د.ك.)
١٥٠,٣	٢٠٥,٦	٢٥٣,٢	أرباح خاصة بمساهمي البنك الأم (مليون د.ك.)
٪٢,٧	٪٣,٥	٪٣,٦	العائد على متوسط الأصول
٪٣٣,٩	٪٢٩,٤	٪٣٣,٨	نسبة الإيرادات التشغيلية الأخرى إلى إجمالي الإيرادات
غير مطبقة	٪١٧,١	٪١٩,٢	نسبة قاعدة بازل ٢ لكفاية رأس المال
٪١,٥	٪١,٤	٪١,٢	نسبة القروض غير المنتظمة لإجمالي القروض
٪١٩٩,٩	٪٢٢٣,٥	٪٢٣٩,٧	نسبة احتياطي خسائر القروض للقروض غير المنتظمة

## بيان الدخل المجموع للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

٢٠٠٥ ألف دينار كويتي	٢٠٠٦ ألف دينار كويتي	إيضاح	
٣٣١,٠٩٢	٤٧٨,١٦٢	٤	إيرادات فوائد
١١١,٣٤٤	٢١٦,٥٢٦	٥	مصروفات فوائد
٢١٩,٧٤٨	٢٦١,٦٣٦		صافي إيرادات الفوائد
٦٤,٣٠٠	٨٧,٦٨٩		أتعاب وعمولات
١٠,٨٢٨	٢٤,٧٢٥		صافي الأرباح من استثمارات في أوراق مالية
١٣,٠٨٦	١٥,٥٠٩		صافي أرباح التعامل بالعملة الأجنبية
١,٧٦٦	٢,٢٩٢		إيرادات توزيعات أرباح
١,٤٥٧	٢,٤١١	١٠	حصة في أرباح شركة زميلة
٢٧٨	٨٩٤		إيرادات أخرى
٣١١,٤٦٣	٣٩٥,١٥٦		إيرادات التشغيل
٤٣,٧٥٠	٥٦,٧٩١		مصروفات موظفين
٢٦,٣١٠	٣٨,٣٣٠		مصروفات إدارية أخرى
٢,٩١٦	٣,٧٤١		استهلاك
٧٢,٩٧٦	٩٨,٨٦٢		مصروفات التشغيل
٢٣٨,٤٨٧	٢٩٦,٢٩٤		ربح التشغيل قبل مخصصات خسائر الائتمان
٥,٧٦٠	٨,٢٩٩	٧	مخصص خسائر ائتمان - محدد
١٧,٩١٣	٢٢,٥٣١	٧	مخصص خسائر ائتمان - عام
٢١٤,٨١٤	٢٦٥,٤٦٤		ربح التشغيل
٤,٨١١	٦,٠٧٤		ضريبة دعم العمالة الوطنية
١,٩٨٩	٢,٣٩٤		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
٢,١١٢	٣,١٨٩		الضرائب على الفروع والشركات التابعة الخارجية
٢٠٥,٩٠٢	٢٥٣,٨٠٧		صافي ربح السنة
٢٠٥,٦١٢	٢٥٣,٢٣٥		موزع على:
٢٩٠	٥٧٢		مساهمي البنك الأم
٢٠٥,٩٠٢	٢٥٣,٨٠٧		حقوق الأقلية
١١١ فلس	١٣٦ فلس	٢١	ربحية السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي البنك الأم

## الميزانية العمومية المجمعة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
			<b>الموجودات</b>
٥٨٠,٤٣٤	٨٤٥,٦١٨	٦	نقد وودائع بإشعارات قصيرة الأجل
٩,٩٠٠	٨٩,٣٤٨		سندات بنك الكويت المركزي
٤٧٥,٢٨٢	٥٩٠,٦٧٠		سندات خزانة حكومة الكويت
١,٠٤٩,٢٥٩	١,٢١٩,٥١٧		ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٣,٣٦٣,٦٥٤	٤,٣٠٩,٨٣٦	٧	قروض وسلف العملاء
٥٠١,٦١٥	٦١٤,٠٩٠	٨	استثمارات في أوراق مالية
٥٣,٢٦٢	١٤,٦٥١	٩	سندات دين حكومة الكويت
٢٣,٦٨٠	٣١,٨٢٠	١٠	استثمار في شركة زميلة
٧٨,٩٥٧	٨٩,٩١٥		أراضي ومباني ومعدات
٦٤,٢٧٩	٩٢,٧٨٩	١١	موجودات أخرى
٦,٢٠٠,٣٢٢	٧,٨٩٨,٢٥٤		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
١,٣٢٢,٣٠٨	٢,٣٠١,٩٣٧		مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٣,٩٥٦,٥٢٣	٤,٣٧٨,٤٨٦		ودائع العملاء
٩,٦٣٨	-		شهادات إيداع مصدرة
١٣٦,٩١٠	١٥١,٩٠٩	١٢	مطلوبات أخرى
٥,٤٢٥,٣٧٩	٦,٨٣٢,٣٣٢		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
١٦٢,٥٢٩	١٩٥,٠٣٥	١٣	الخاصة بمساهمي البنك الأم
١٦,٢٥٣	٩,٧٥١	١٤	رأس المال
٨١,٢٦٥	٩٧,٥١٧	١٣	أسهم منحة مقترح إصدارها
٣٧,٨٦٢	٢٠٠,٣٩٠	١٣	احتياطي قانوني
(١٧,٥٩٥)	(٢٣,٨٥٢)	١٣	حساب علاوة إصدار أسهم
١١٥,١٨٨	١١٥,٧٦٦		أسهم خزينة
٢٢٥,٢٠٢	٣٠٧,٤٦٢		احتياطي عام
٣٥,٩٢٣	١٢,٢٦٤	١٣	أرباح محتفظ بها
-	٤٣٢	١٥	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
٦٥٦,٦٢٧	٩١٤,٧٦٥		احتياطي المدفوعات بالأسهم
١١٢,٨٥٣	١٤٤,٩٧٢	١٤	مجموع رأس المال والاحتياطيات
٧٦٩,٤٨٠	١,٠٥٩,٧٣٧		أرباح نقدية مقترح توزيعها
٥,٤٦٣	٦,١٨٥		<b>حقوق الأقلية</b>
٧٧٤,٩٤٣	١,٠٦٥,٩٢٢		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
٦,٢٠٠,٣٢٢	٧,٨٩٨,٢٥٤		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

إبراهيم شكري دبدوب  
الرئيس التنفيذي

ناصر مساعد عبدالله السايير  
نائب رئيس مجلس الإدارة

محمد عبدالرحمن البحر  
رئيس مجلس الإدارة

## بيان التدفقات النقدية المجمع

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٢٠٥,٩٠٢	٢٥٣,٨٠٧	أنشطة التشغيل
		صافي ربح السنة
		تعديلات:
(١,٧٦٦)	(٢,٢٩٢)	إيرادات توزيعات أرباح
(١٠,٨٢٨)	(٢٤,٧٢٥)	صافي أرباح من الاستثمار في أوراق مالية
(١,٤٥٧)	(٢,٤١١)	حصة في أرباح شركة زميلة
٢,٩١٦	٣,٧٤١	استهلاك
٢٣,٦٧٣	٣٠,٨٣٠	مخصص خسائر ائتمان
(٢,٢٥٢)	٥٩٥	تعديل تحويل عملات أجنبية
-	٤٩٦	احتياطي المدفوعات بالأسهم
٢١٦,١٨٨	٢٦٠,٠٤١	ربح التشغيل قبل التغييرات في موجودات ومطلوبات التشغيل
		التغييرات في موجودات ومطلوبات التشغيل:
(٩,٩٠٠)	(٧٩,٤٤٨)	سندات بنك الكويت المركزي
٣٣٠,٦٩٣	-	أذونات خزانة حكومة الكويت
(٢٣٢,١٦٦)	(١١٥,٣٨٨)	سندات خزانة حكومة الكويت
(٢٩٩,٠٣٧)	(١٧٠,٢٥٨)	ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
(٦٤٢,٢٧٩)	(٩٧٣,٢٠٨)	قروض وسلف العملاء
٤٤,٥١١	٣٨,٦١١	سندات دين حكومة الكويت
٣٢,١١٥	(٢٨,٥١٠)	موجودات أخرى
(٧٥,١٣٢)	٩٧٩,٦٢٩	مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٧١١,٨٨٣	٤٢١,٩٦٣	ودائع العملاء
(١١,١٣٨)	(٩,٦٣٨)	شهادات إيداع مصدرة
١٩,٠٢٢	١١,٤٩٦	مطلوبات أخرى
٨٤,٧٦٠	٣٣٥,٢٩٠	صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل
		أنشطة الاستثمار
(١٢٥,٣١١)	(٤٢٦,٤٦٩)	شراء استثمارات في أوراق مالية
٥٠٧,٦٠٧	٣١٥,٠٦٠	بيع/استرداد استثمارات في أوراق مالية
١,٧٦٦	٢,٢٩٢	إيرادات توزيع أرباح
١٩٦	٧٣٤	المحصل من بيع أراضي ومباني ومعدات
(٤١,١٢٧)	(١٥,٤٣٣)	حيازة أراضي ومباني ومعدات
(٥,٩٨٥)	(٥,٩٦١)	استثمار في شركة زميلة
٣٣٧,١٤٦	(١٢٩,٧٧٧)	صافي النقد (المستخدم في) الناتج من أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
(١٣٣,٠٨٨)	-	استرداد سندات مصدرة بفائدة متغيرة
-	١٧٨,٧٨١	المحصل من إصدار حقوق في أسهم
(٩٢,٧١٣)	(١١٢,٨٥٣)	توزيعات أرباح مدفوعة
٧,٢٨٥	-	بيع أسهم خزينة
(١٤,٦١٦)	(٦,٢٥٧)	شراء أسهم خزينة
(٢٣٣,١٣٢)	٥٩,٦٧١	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) أنشطة التمويل
١٨٨,٧٧٤	٢٦٥,١٨٤	الزيادة في النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل
٣٩١,٦٦٠	٥٨٠,٤٣٤	النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في بداية السنة
٥٨٠,٤٣٤	٨٤٥,٦١٨	النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في نهاية السنة

## بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

### حقوق مساهمي البنك الأم

رأس المال ألف دينار كويتي	أسهم منحة مقترحة إصدارها ألف دينار كويتي	احتياطي قانوني ألف دينار كويتي	إصدار أسهم ألف دينار كويتي	حساب علاوة إصدار أسهم ألف دينار كويتي	أسهم خزينة ألف دينار كويتي	احتياطي عام ألف دينار كويتي	أرباح محتفظ بها ألف دينار كويتي	أرباح نقدية مقترحة توزيعها ألف دينار كويتي	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأسمم المدفوعات ألف دينار كويتي	احتياطي المدفوعات بالأسمم ألف دينار كويتي	الإجمالي ألف دينار كويتي	حقوق الأقلية ألف دينار كويتي	المجموع ألف دينار كويتي
١٥٤,٧٩٠	٧,٧٣٩	٧٧,٣٩٥	٣٧,٨٦٢	(١٠,٤٣١)	١١٧,٣٩٦	١٥٣,٠٣٣	٩٢,٤١٣	٢٣,٨٦٦	-	٦٥٤,٠٦٣	١,٨٢٧	٦٥٥,٨٩٠	
-	-	٣,٨٧٠	-	-	-	(٣,٨٧٠)	-	-	-	-	-	-	
٧,٧٣٩	(٧,٧٣٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	٣٠٠	(٣٠٠)	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	(١٦٧)	-	-	-	-	٧,٢٨٥	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٤,٦١٦)	-	(١٤,٦١٦)	
-	-	-	-	-	-	-	(٩٢,٧١٣)	-	-	(٩٢,٧١٣)	-	(٩٢,٧١٣)	
-	-	-	-	-	-	-	٢٠٥,٦١٢	-	-	٢٠٥,٦١٢	٢٩٠	٢٠٥,٩٠٢	
-	-	-	-	-	-	-	(١٦,٢٥٣)	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	(١١٢,٨٥٣)	١١٢,٨٥٣	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٢,٠٥٧	١٢,٠٥٧	-	١٢,٠٥٧	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢,٢٥٢)	(٤٤)	(٢,٢٥٢)	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٦٢,٥٢٩	١٦,٢٥٣	٨١,٢٦٥	٣٧,٨٦٢	(١٧,٥٩٥)	١١٥,١٨٨	٢٢٥,٢٠٢	١١٢,٨٥٣	٣٥,٩٢٣	-	٧٦٩,٤٨٠	٥,٤٦٣	٧٧٤,٩٤٣	
١٦٢,٥٢٩	١٦,٢٥٣	٨١,٢٦٥	٣٧,٨٦٢	(١٧,٥٩٥)	١١٥,١٨٨	٢٢٥,٢٠٢	١١٢,٨٥٣	٣٥,٩٢٣	-	٧٦٩,٤٨٠	٥,٤٦٣	٧٧٤,٩٤٣	
-	-	١٦,٢٥٢	-	-	-	(١٦,٢٥٢)	-	-	-	-	-	-	
١٦,٢٥٣	(١٦,٢٥٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٦,٢٥٣	-	-	١٦٢,٥٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	(٦,٢٥٧)	-	-	-	-	-	(٦,٢٥٧)	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	(١١٢,٨٥٣)	-	-	(١١٢,٨٥٣)	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	٢٥٣,٢٣٥	-	-	٢٥٣,٢٣٥	٥٧٢	٢٥٣,٨٠٧	
-	-	-	-	-	-	-	(٩,٧٥١)	-	-	-	-	-	
-	-	٩,٧٥١	-	-	-	-	(١٤٤,٩٧٢)	١٤٤,٩٧٢	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٣,٦٥٩)	(٢٣,٦٥٩)	-	(٢٤,٠٩٠)	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٧٨	١٧	٥٩٥	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٣٢	٦٤	٤٩٦	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٩٥,٠٣٥	٩,٧٥١	٩٧,٥١٧	٢٠٠,٣٩٠	(٢٣,٨٥٢)	١١٥,٧٦٦	٣٠٧,٤٦٢	١٤٤,٩٧٢	١٢,٢٦٤	٤٣٢	١,٠٥٩,٧٣٧	٦,١٨٥	١,٠٦٥,٩٢٢	

### ١- التأسيس والتسجيل

تم التصريح بإصدار البيانات المالية المجمعة لبنك الكويت الوطني ش.م.ك. («البنك») وشركاته التابعة يشار إليهم معاً بـ («المجموعة») للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ وفقاً لقرار مجلس الإدارة بتاريخ ٧ يناير ٢٠٠٧. إن البنك شركة مساهمة عامة تأسست في الكويت في عام ١٩٥٢ ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي. يقع المكتب الرئيسي للبنك في شارع عبد الله الأحمد وعنوانه البريدي هو ص.ب. ٩٥ الصفاة ١٣٠٠١ الكويت.

### ٢- السياسات المحاسبية الهامة

#### ١-٢ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً لتعليمات دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي ٣٩ حول المخصص المجمع والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام، كما هو مبين في السياسة المحاسبية لانخفاض قيمة الموجودات المالية.

تتضمن البيانات المالية المجمعة كلاً من البيانات المالية لبنك الكويت الوطني ش.م.ك. وشركاته التابعة كما في ٣١ ديسمبر من كل سنة.

تم إعداد البيانات المالية المجمعة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس القيمة العادلة للمشتقات والاستثمارات في أوراق مالية، باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق. إضافة إلى ذلك، وكما هو موضح بصورة وافية أدناه، فإن الموجودات والمطلوبات التي تم تغطيتها، فيما يتعلق بعلاقات تغطية القيمة العادلة، تدرج بالقيمة العادلة في حدود المخاطر التي تم تغطيتها.

تم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي (الألف) وهي العملة الرئيسية للبنك.

إن السياسات المحاسبية مماثلة لتلك المطبقة في السنة السابقة، باستثناء السياسة المطبقة حديثاً فيما يتعلق ببرنامج المدفوعات بالأسهم للموظفين المبينة أدناه.

#### ٢-٢ أساس التجميع

تتضمن البيانات المالية المجمعة كلاً من البيانات المالية لبنك الكويت الوطني ش.م.ك. وشركاته التابعة. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة والزميلة باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. تم عند التجميع استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات بين الشركات بما في ذلك الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات بين المجموعة.

#### الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي كافة المنشآت التي يكون للبنك صلاحية التحكم في سياساتها المالية والتشغيلية ويملك فيها بصفة عامة حصة تزيد عن نصف حقوق التصويت فيها. يتم تجميع الشركات التابعة بالكامل من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة، كما يتم استبعادها من التجميع اعتباراً من تاريخ توقف تلك السيطرة. تستخدم طريقة الشراء للمحاسبة عن حيازة البنك للشركات التابعة. وتقاس تكلفة عملية الشراء بالقيمة العادلة للموجودات وأدوات حقوق الملكية المصدر والمطلوبات المتكبدة أو التي تم تحملها في تاريخ معاملة التبادل زائداً التكاليف المتعلقة مباشرة بعملية الحيازة. إن الموجودات والمطلوبات التي تم حيازتها والمطلوبات المحتملة التي تم تحملها في عملية دمج الأعمال يتم قياسها مبدئياً بقيمتها العادلة كما في تاريخ الحيازة بغض النظر عن حجم أي حقوق للأقلية. إن زيادة تكلفة الحيازة عن القيمة العادلة لحصة البنك من صافي الموجودات التي تم حيازتها يتم تسجيلها كشهرة. وإذا كانت تكلفة الحيازة أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة التي تم حيازتها، يسجل الفرق مباشرة في بيان الدخل (شهرة سالبة).

#### الشركات الزميلة

إن الشركات الزميلة هي كافة المنشآت التي يمارس عليها البنك تأثيراً ملموساً وليس سيطرة، ويملك فيها البنك بصفة عامة حصة تتراوح بين ٢٠٪ و ٥٠٪ من حقوق التصويت. يتم تسجيل الاستثمار في أي شركة زميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم المحاسبة عنه لاحقاً بطريقة حقوق الملكية. إن استثمار البنك في شركات زميلة يتضمن الشهرة الناتجة عند الحيازة. ويتم تسجيل حصة البنك في أرباح أو خسائر الشركات الزميلة بعد الحيازة في بيان الدخل، كما أن حصة البنك من التغيرات بعد الحيازة في الاحتياطات تعقيد ضمن الاحتياطات. ويتم تعديل التغيرات المتراكمة بعد الحيازة بالقيمة الدفترية للاستثمار.

## ٣-٢ العملات الأجنبية

تم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي للبنك وهي العملة الرئيسية للبنك.

### أ. تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم قيد المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً وفقاً لسعر صرف العملة الرئيسية السائد في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. يتم إدراج أي أرباح أو خسائر في بيان الدخل.

تدرج أرباح أو خسائر تحويل البنود غير النقدية المدرجة بالقيمة العادلة في حقوق الملكية كجزء من تعديل القيمة العادلة للأوراق المالية المتاحة للبيع ما لم يكن البند غير النقدي جزءاً من استراتيجية التغطية الفعالة.

### ب. تحويل البيانات المالية للشركات الأجنبية

يتم تحويل نتائج كافة شركات المجموعة ومركزها المالي التي تختلف عملتها الرئيسية عن عملة عرض البيانات المالية المجمعة إلى عملة العرض كما يلي:

تحول الموجودات والمطلوبات وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. يتم تحويل بنود الإيرادات والمصروفات وفقاً لمتوسط أسعار الفترة. إن أي فروق تحويل (بما في ذلك فروق تحويل المعاملات التي تغطي تلك الاستثمارات) تؤخذ مباشرة إلى احتياطي تعديل تحويل العملات الأجنبية وهو جزء من الاحتياطي العام.

## ٤-٢ تحقق الإيرادات

تتحقق إيرادات ورسوم الفوائد التي تعتبر جزءاً متمماً من العائد الفعلي للأصل المالي باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي، ما لم يكن تحصيلها مشكوك فيه. يتم تعليق تحقق إيرادات الفوائد عندما تنخفض قيمة القروض، كأن يمضي على استحقاقها أكثر من ٩٠ يوماً دون أن يتم دفعها. تتحقق الرسوم المدينة الأخرى عند تقديم الخدمات. تتحقق إيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلام مدفوعات الأرباح.

## ٥-٢ الضرائب

تؤخذ مخصصات للضرائب طبقاً للتشريعات الضريبية في البلدان المعنية التي تعمل فيها المجموعة.

## ٦-٢ النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل

يشتمل النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل على النقد في الصندوق وعلى الحسابات الجارية لدى البنوك الأخرى فضلاً عن النقد في الحسابات تحت الطلب والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى التي تستحق خلال سبعة أيام.

## ٧-٢ سندات بنك الكويت المركزي

تقيد سندات بنك الكويت المركزي مبدئياً بالتكلفة، وتلفاً للعلاوات والخصومات بطريقة نمطية حتى تاريخ استحقاقها. وتعتبر هذه السندات كموجودات سائلة.

## ٨-٢ سندات خزانة حكومة الكويت

تسجل سندات خزانة حكومة الكويت مبدئياً بالتكلفة. تلفاً للعلاوة أو الخصم على أساس نمطي على مدى الفترة حتى تاريخ الاستحقاق. يتولى بنك الكويت المركزي إصدار سندات الخزانة هذه نيابة عن وزارة المالية وتعتبر هذه السندات كموجودات سائلة وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي.

## ٩-٢ ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

تدرج الودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى بالتكلفة ناقصاً أية مبالغ مشطوبة ومخصص الانخفاض في القيمة. يتم تعديل القيمة الدفترية لتلك الموجودات التي تتم تغطيتها فعلياً من التغيرات في القيمة العادلة في حدود التغيرات في القيمة العادلة التي تتم تغطيتها.

## ١٠-٢ قروض وسلف العملاء

تدرج القروض والسلف بالتكلفة ناقصاً أية مبالغ مشطوبة وبالصافي بعد الفائدة المعلقة ومخصص الانخفاض في القيمة. يتم تعديل القيمة الدفترية لتلك الموجودات التي تتم تغطيتها فعلياً من التغيرات في القيمة العادلة في حدود التغيرات في القيمة العادلة التي تتم تغطيتها.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

### ٢- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### ١١-٢ استثمارات في أوراق مالية

هذه الاستثمارات مصنفة كما يلي:

- محتفظ بها حتى الاستحقاق
- متاحة للبيع
- استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

تقيد كافة الاستثمارات، باستثناء الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، مبدئياً بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة للمقابل المدفوع بما في ذلك التكاليف التي تتعلق مباشرة بالمعاملات.

تعلقاً العلاوات والخصومات على الاستثمارات لغير أغراض المتاجرة (باستثناء تلك المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل) باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي وتؤخذ إلى إيرادات الفوائد.

#### محتفظ بها حتى الاستحقاق

تدرج الاستثمارات ذات تواريخ الاسترداد الثابتة أو القابلة للتحديد والتي ينوى الاحتفاظ بها حتى الاستحقاق بالتكلفة المطلقة، ناقصاً المخصص لقاء الانخفاض في القيمة.

#### متاحة للبيع

بعد التحقق المبدئي، فإن الاستثمارات المصنفة كـ «متاحة للبيع» يتم إعادة قياسها وفقاً للقيمة العادلة، ما لم يكن من غير الممكن تحديد قيمتها العادلة بصورة موثوق منها حيث يتم قياسها في هذه الحالة بالتكلفة ناقصاً انخفاض القيمة. وتدرج تغيرات القيمة العادلة التي لا تعتبر جزء من علاقة تحوط فعلية كبند منفصل من حقوق الملكية حتى يتم استبعاد الاستثمار أو أن يتحدد انخفاض قيمته. عند الاستبعاد أو انخفاض القيمة، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة، التي سبق عرضها كـ «تغيرات متراكمة في القيمة العادلة» ضمن حقوق الملكية، تدرج في بيان الدخل للفترة التي تظهر فيها الأرباح أو الخسائر. في حالة عكس خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في أسهم المحققة سابقاً، فإن تلك التغيرات لن تتحقق في بيان الدخل الحالي ولكن تسجل كزيادة في احتياطي التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة.

إن ذلك الجزء من أي تغيرات في القيمة العادلة تتعلق بمعاملة تحوط فعلية يقيد مباشرة في بيان الدخل.

#### استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

تصنف الاستثمارات كـ «استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل» إذا كان بالإمكان قياس القيمة العادلة للاستثمار بصورة موثوق منها ويتم تصنيف الاستثمارات كذلك وفقاً للإستراتيجية الموثقة للمجموعة. ويعد قياس الاستثمارات المصنفة كـ «استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل» وفقاً للقيمة العادلة مع تسجيل كافة التغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل.

#### ١٢-٢ سندات دين حكومة الكويت

تظهر سندات دين حكومة الكويت بسعر التكلفة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة، إن وجد.

#### ١٣-٢ أراضي ومباني ومعدات

تتكون الأراضي والمباني بصفة أساسية من الفروع والمكاتب. وتدرج كافة المباني والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك. تتضمن التكلفة التاريخية المصروفات التي تتعلق مباشرة بحياسة بنود الموجودات.

تدرج التكاليف اللاحقة ضمن القيمة الدفترية لبند الموجودات أو تقيد كبند منفصل، حيثما يكون مناسباً، فقط عندما يكون من المحتمل تدفق مزايا اقتصادية مستقبلية من هذا البند للمجموعة ويمكن قياس تكلفة البند بصورة موثوق منها. تحمل كافة أعمال التصليح والصيانة الأخرى على بيان الدخل خلال الفترة التي يتم فيها تكبدها.

لا تستهلك الأرض. ويحتسب الاستهلاك على الموجودات الأخرى بطريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفتها على قيمها التخريدية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة كما يلي:

على مدى فترة العقد (بحد أقصى ٢٠ سنة)  
٥٠ سنة  
٧-٣ سنوات

مبنى على أرض مستأجرة  
مبنى على أرض ملك حر  
معدات

يتم مراجعة القيم التخريدية والأعمار الإنتاجية للموجودات وتعديلها عند اللزوم بتاريخ كل ميزانية عمومية. يتم مراجعة القيمة الدفترية للأرض والمباني والمعدات حول انخفاض القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا يمكن استردادها. يتم تحديد أرباح وخسائر بيع بنود الموجودات هذه بمقارنة المبالغ المحصلة بالقيمة الدفترية، وتدرج الأرباح والخسائر في بيان الدخل.

## ١٤-٢ ودائع العملاء

تدرج كافة ودائع العملاء بالتكلفة ناقصاً بالمبالغ المسددة والتعديلات بتغطية القيمة العادلة الفعلية.

## ١٥-٢ شهادات الإيداع المصدرة

تسجل شهادات الإيداع مبدئياً بالتكلفة التي تمثل المحصل من الإصدار ناقصاً تكاليف المعاملة. تدرج شهادات الإيداع لاحقاً بالتكلفة المطلقة ناقصاً بالمبالغ التي أعيد دفعها.

## ١٦-٢ التعويضات بالأسهم

تقوم إحدى الشركات التابعة للبنك بتطبيق برامج التعويضات بالأسهم يتم تسجيل القيمة العادلة لخدمات الموظفين المستلمة لقاء منح الخيارات أو الأسهم كمصروفات. يتم تحديد المبلغ الإجمالي الذي يتم تسجيله كمصروف على مدى فترة الاستحقاق بالرجوع إلى القيمة العادلة للخيارات أو الأسهم الممنوحة. تقوم الشركة بتاريخ كل ميزانية عمومية بمراجعة تقديراتها بشأن عدد الخيارات التي من المتوقع ممارستها أو الأسهم التي يتم منحها. تسجل الشركة تأثير مراجعة التقديرات الأصلية، إن وجدت، في بيان الدخل مع تعديل مماثل في حقوق الملكية. يتم إضافة المحصل المستلم بالصافي بعد أي تكاليف متعلقة مباشرة بالمعاملة إلى رأس المال.

## ١٧-٢ أسهم خزينة

يتم المحاسبة عن حصة البنك من أسهمه الخاصة كأسهم خزينة وتدرج بالتكلفة. عند بيع أسهم الخزينة، تقيد الأرباح إلى حساب منفصل في حساب حقوق الملكية (احتياطي أسهم خزينة) وهي غير قابلة للتوزيع. تحمل أي خسائر محققة على الحساب نفسه في حدود الرصيد الدائن المتوفر في ذلك الحساب، بينما تحمل أية خسائر تزيد عن الرصيد الدائن على الأرباح المحتفظ بها ثم على الاحتياطيات حتى استنفاد الخسائر. أما الأرباح المحققة لاحقاً من بيع أسهم الخزينة فيتم استخدامها أولاً لمقابلة أي خسائر تم تسجيلها سابقاً حسب ترتيب الاحتياطيات، ثم الأرباح المحتفظ بها ثم حساب احتياطي أسهم الخزينة. لا توزع أي أرباح نقدية على هذه الأسهم. إن إصدار أسهم المنحة يزيد في عدد الأسهم نسبياً ويخفض متوسط التكلفة لكل سهم دون أن يؤثر على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة.

## ١٨-٢ القيمة العادلة

بالنسبة للاستثمارات والمشتقات المدرجة في سوق نشط، تحدد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار السوق المعروضة. وتستخدم أسعار الشراء للموجودات وأسعار البيع للمطلوبات. إن القيمة العادلة للاستثمارات في صناديق مشتركة ووحدات استثمارية وأدوات استثمارية مماثلة تستند إلى آخر أسعار شراء معروضة تم نشرها.

وبالنسبة للأدوات المالية غير المدرجة في سوق نشط، فإن القيمة العادلة تستند عادة إلى واحدة مما يلي:

- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بالمعدلات الحالية المطبقة للبنود ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة.
- عروض الوسطاء.
- المعاملات الحديثة.
- نماذج تسعير الخيارات.

إن القيمة العادلة المقدر للودائع التي ليس لها تواريخ استحقاق محددة بما في ذلك الودائع التي لا تحمل فائدة هي المبلغ المستحق الدفع عند الطلب.

## ١٩-٢ اتفاقيات إعادة الشراء والبيع

الموجودات المباعة مع التزام مقابل بإعادة الشراء في تاريخ محدد في المستقبل بسعر متفق عليه - التزام إعادة شراء (repos) - تظل مدرجة في الميزانية العمومية. وتدرج المبالغ المستلمة بموجب هذه الاتفاقيات كمطلوبات تحمل فائدة ويتم تسجيل الفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروفات فوائد باستخدام معدل العائد الفعلي.

لا يتم تسجيل الموجودات المشتراة مع التزام مقابل بإعادة البيع في تاريخ محدد في المستقبل بسعر متفق عليه - التزام إعادة شراء عكسي (reverse repos) في الميزانية العمومية. إن المبالغ المدفوعة بموجب هذه الاتفاقيات تدرج كموجودات تكتسب فائدة ويتم تسجيل الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

٢١ ديسمبر ٢٠٠٦

### ٢- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة) ٢٠-٢١ التقاص

تتم المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية فقط، وصافي المبلغ المبين في الميزانية العمومية إذا كانت هناك حقوق قانونية قابلة للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها وتنوي المجموعة أما أن يسدد على أساس صافي المبلغ أو أن يتم تحقق بند الموجودات وسداد بند المطلوبات في نفس الوقت.

### ٢١-٢٢ انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم بتاريخ كل ميزانية عمومية التقدير فيما إذا كان هناك دليلاً موضوعياً بأن أصل مالي محدد أو مجموعة من أصول مماثلة قد تنخفض قيمتها. فإذا ما ظهر مثل ذلك الدليل، تقييد أي خسارة من انخفاض القيمة في بيان الدخل.

يتم تحديد انخفاض القيمة كما يلي:

- بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة المعدلة بالإطفاء، يستند انخفاض القيمة إلى التدفقات النقدية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي.
- بالنسبة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة.
- بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين التكلفة الفعلية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل السوق الحالي لعائد على أصل مالي مماثل.

وبالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع في أسهم، يتم تسجيل عكس خسائر انخفاض القيمة كزيادة في التغيرات المتراكمة في احتياطي القيمة العادلة.

إضافة إلى ذلك ووفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي، يتم احتساب مخصص عام بحد أدنى ٢٪ على كافة التسهيلات الائتمانية التي لم يتم احتساب مخصصات محددة لها، بعد استبعاد بعض فئات الضمانات التي تنطبق عليها تعليمات بنك الكويت المركزي.

### ٢٢-٢٢ عدم تحقق الموجودات المالية

لا يتم تحقق أصل مالي (أو ما ينطبق عليه ذلك أو جزء من الأصل المالي أو جزء من مجموعة أصول مالية مماثلة) عندما:

- ينتهي الحق في التدفقات النقدية من الأصل
- تحتفظ المجموعة بالحق في التدفقات النقدية من الأصل ولكن تتحمل التزام بدفع التدفقات بالكامل دون تأخير إلى طرف ذي علاقة بموجب ترتيب «القبض والدفع»
- تقوم المجموعة بتحويل حقوقها في التدفقات النقدية من الأصل وإما (أ) قامت بتحويل كافة مخاطر ومزايا الأصل أو (ب) لم تقم بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الأصل ولكن فقدت السيطرة على هذا الأصل.

عندما تقوم المجموعة بتحويل حقوقها في التدفقات النقدية من الأصل ولم تقم بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الأصل، يتم تسجيل الأصل بمقدار استمرار المجموعة في السيطرة على الأصل. يتم قياس السيطرة المستمرة التي تأخذ شكل ضمان على الأصل المحول بالمبلغ الدفترية الأصلي لذلك الأصل أو الحد الأقصى للمقابل المطلوب سداده من المجموعة أيهما أقل.

### ٢٣-٢٢ الأدوات المالية المشتقة

تقوم المجموعة بالتعامل في الأدوات المالية المشتقة والتي تشمل على العقود المستقبلية والعقود الآجلة وعقود التبادل وعقود الخيارات في الأسواق المالية والنقدية الأجنبية. تدرج المشتقات بالقيمة العادلة. تمثل القيمة العادلة للمشتقات ما يعادلها من الأرباح أو الخسائر غير المحققة الناتجة من تعديل قيمتها لتماثل سعر السوق وذلك باستخدام معدلات أسعار السوق السائدة أو نماذج تسعير داخلية.

لأغراض محاسبة التغطية تصنف معاملات التغطية في فئتين: (أ) معاملات تغطية القيمة العادلة التي توفر تغطية مخاطر التغيرات في القيمة العادلة لموجودات أو مطلوبات محققة؛ و (ب) معاملات تغطية التدفقات النقدية التي توفر تغطية من التنوع في التدفقات النقدية التي إما أن تسبب إلى مخاطرة معينة ترتبط بموجودات أو مطلوبات محققة أو بمعاملة متوقعة.

إن أي ربح أو خسارة فيما يتعلق بمعاملات تغطية القيمة العادلة يستوفيان شروط معاملتهما محاسبياً كعمالة تغطية، وينتجان عن إعادة قياس أداة التغطية يتم تحققهما وتسجيلهما على الفور في بيان الدخل. يتم تعديل بنود التغطية وفقاً لتغيرات القيمة العادلة المتعلقة بالمخاطر التي تتم تغطيتها، ويتم تسجيل الفرق في بيان الدخل.

عندما يتعلق التعديل بأداة مالية مغطاة ذات سعر فائدة، فإنه يتم إطفاء التعديل في بيان الدخل على أساس نمطي بحيث يتم إطفاءه بالكامل عند الاستحقاق.

إن أي جزء من الربح أو الخسارة على أداة التغطية فيما يتعلق بمعاملات تغطية التدفق النقدي يستوفيان شروط معاملتهما محاسبياً كمعاملة تغطية، واللذان يتحدد كونهما تغطية فعلية، يتم تسجيلهما مبدئياً في حقوق الملكية، ويسجل الجزء غير الفعلي في بيان الدخل. يتم تحويل أرباح أو خسائر تغطية التدفق النقدي التي تم تسجيلها مبدئياً في حقوق الملكية إلى بيان الدخل في الفترة التي تؤثر فيها المعاملة المغطاة على بيان الدخل. عندما ينتج عن معاملة التغطية تحقق موجودات أو مطلوبات فإن الأرباح أو الخسائر التي كانت قد سجلت مبدئياً في حقوق الملكية يتم تضمينها في القياس الأولي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات المتعلقة بها.

أما بالنسبة لمعاملات التغطية التي لا تستوفي شروط معاملتها محاسبياً كتغطية، فإن أي أرباح أو خسائر تنتج عن تغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية تؤخذ مباشرة إلى بيان الدخل.

يتم إيقاف محاسبة التغطية عندما تنتهي صلاحية الأداة أو تباع، أو تنتهي مدتها أو تمارس، أو عندما لا تعود مستوفية لشروط المحاسبة عنها كمعاملة تغطية أو يتم إلغاؤها من قبل المجموعة. بالنسبة لتغطيات التدفق النقدي، فإن أي ربح أو خسارة متراكمة على أداة التغطية المسجلة في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية إلى وقت حدوث المعاملة المتوقعة. وفي حالة تغطية القيمة العادلة للأدوات المالية التي تحمل فائدة يتم إطفاء أي تعديل يتعلق بالتغطية على مدى الفترة المتبقية حتى الاستحقاق. أما عندما لا يعود من المتوقع حدوث معاملة التغطية، فإن صافي الربح أو الخسارة المتراكمين المسجلين في حقوق الملكية يحولان إلى بيان الدخل.

بعض المشتقات ضمن أدوات مالية أخرى تعامل كمشتقات منفصلة عندما لا تتعلق سماتها ومخاطرها الاقتصادية بتلك الخاصة بعقد المضيف ويكون هذا الأخير غير مدرج بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. تقاس هذه المشتقات بالقيمة العادلة مع إدراج التغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل.

#### ٢٤-٢ محاسبة المتاجرة وتواريخ السداد

إن جميع المشتريات والمبيعات «بالطرق المعتادة» للموجودات المالية يتم تسجيلها على أساس تاريخ المتاجرة، أي بالتاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل. إن المشتريات أو المبيعات بالطرق المعتادة هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني يتم تحديده عموماً بالتعليمات التنظيمية أو بالعرف في الأسواق.

#### ٢٥-٢ موجودات الأمانة

لا تعتبر الموجودات والودائع المتعلقة بها التي تحتفظ بها المجموعة بصفة الوكالة أو الأمانة من موجودات ومطلوبات المجموعة وبالتالي لا يتم إدراجها ضمن هذه البيانات المالية المجمعة.

#### ٢٦-٢ الأحكام المحاسبية الهامة وعدم التأكد من التقديرات

##### الأحكام المحاسبية

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة باتخاذ أحكام (بغض النظر عن تلك التي تتضمن تقديرات) والتي لها أكبر الأثر في المبالغ المدرجة في البيانات المالية المجمعة. وتتضمن ما يلي:

##### تصنيف الاستثمارات

يتعين على الإدارة اتخاذ قرار بشأن حيازة استثمار معين سواء كان يجب تصنيفه ك محتفظ به حتى الاستحقاق أو متاح للبيع أو استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

وبالنسبة لتلك الاستثمارات التي تعتبر محتفظ بها حتى الاستحقاق، تقوم المجموعة بالتأكد من الوفاء بمتطلبات معيار المحاسبة الدولي ٣٩ وبصفة خاصة عندما يكون لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بتلك الاستثمارات حتى تاريخ الاستحقاق.

وتقوم المجموعة بتصنيف الاستثمارات كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل إذا تم حيازة هذه الاستثمارات بصفة أساسية لغرض تحقيق ربح على المدى القصير.

تصنف كافة الاستثمارات الأخرى كاستثمارات متاحة للبيع.

##### انخفاض قيمة الاستثمارات

تقوم المجموعة بمعاملة الاستثمارات المتاحة للبيع في أسهم كاستثمارات انخفضت قيمتها إذا كان هناك انخفاض كبير أو متواصل في القيمة العادلة بما يقل عن تكلفتها. إن عملية تحديد الانخفاض «الكبير» أو «المتواصل» تتطلب قرارات أساسية. إضافة إلى ذلك تقوم المجموعة بتقييم - من بين عوامل أخرى - التقلبات العادية في أسعار الأسهم بالنسبة للاستثمارات المسعرة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للاستثمارات غير المسعرة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

٢١ ديسمبر ٢٠٠٦

### ٢- السياسات المحاسبية الهامة (تتمة) ٢٦-٢ الأحكام المحاسبية الهامة وعدم التأكد من التقديرات (تتمة)

#### عدم التأكد من التقديرات

فيما يلي الافتراضات الرئيسية التي تتعلق بالأسباب المستقبلية والرئيسية الأخرى لعدم التأكد من التقديرات بتاريخ الميزانية العمومية والتي لها أثر كبير يؤدي إلى تعديل مادي على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية اللاحقة:

#### خسائر انخفاض القيمة على القروض والسلف والاستثمار في أدوات الدين

تقوم المجموعة بمراجعة القروض والسلف غير المنتظمة والاستثمار في أدوات الدين كل ربع سنة لتحديد ما إذا كان يجب تسجيل مخصص لقاء انخفاض القيمة في بيان الدخل. وبصفة خاصة يجب عمل تقدير من قبل الإدارة بالنسبة لتحديد مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة. تلك التقديرات تستند بالضرورة إلى الافتراضات حول عدة عوامل تتضمن درجات متفاوتة من الأحكام وعدم التأكد، وقد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى تغيرات مستقبلية على تلك المخصصات.

#### تقييم الاستثمارات غير المسعرة

يستند تقييم الاستثمارات غير المسعرة عادةً إلى واحدة مما يلي:

- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بالمعدلات الحالية المطبقة للبنود ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة
- معاملات حديثة في السوق بشروط تجارية بحتة
- القيمة العادلة الحالية لاستثمار آخر مماثل إلى حد كبير
- نماذج التقييم

إن تحديد التدفقات النقدية وعوامل الخصم للاستثمارات غير المسعرة يتطلب تقديرات كبيرة.

### ٣- القطاعات الجغرافية وقطاعات الأعمال

إن قطاعات الأعمال هي مكونات مميزة للمجموعة حيث تقوم بتقديم منتجات أو خدمات تخضع لمخاطر أو عوائد تختلف عن قطاعات الأعمال الأخرى. تعمل القطاعات الجغرافية على تقديم منتجات أو خدمات ضمن بيئة اقتصادية معينة تخضع لمخاطر أو عوائد تختلف عن البيئات الاقتصادية الأخرى وهي تعتبر القطاعات الرئيسية للتقرير.

#### (أ) القطاعات الرئيسية - الجغرافية

تعمل المجموعة في سوقين جغرافيين هما محلية ودولية. وتعتبر الكويت هي السوق المحلية. ويشكل هذان السوقان الأساس الذي يقوم عليه تقرير المجموعة عن معلومات القطاعات الرئيسية.

إن التحليل الجغرافي لإيرادات التشغيل والأرباح ومجموع الموجودات ومجموع المطلوبات يقوم أساساً على موقع الفرع أو الشركة التابعة المسئولين عن تقديم النتائج. إن المعاملات ما بين القطاعات تتم وفقاً لأسعار السوق وبشروط تجارية بحتة.

	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦
	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
إيرادات التشغيل	٣١١,٤٦٣	٣٩٥,١٥٦	٤٤,٣١٤	٥٥,٣٨٩	٢٦٧,١٤٩	٣٣٩,٧٦٧
ربح السنة	٢٠٥,٩٠٢	٢٥٣,٨٠٧	٢٣,٨٨١	٢٦,٩٧٦	١٨٢,٠٢١	٢٢٦,٨٣١
مجموع الموجودات	٦,٢٠٠,٣٢٢	٧,٨٩٨,٢٥٤	١,٩٣٤,٥٨٨	٢,٤٤٧,٧٦٢	٤,٢٦٥,٧٣٤	٥,٤٥٠,٤٩٢
مجموع المطلوبات	٥,٤٢٥,٣٧٩	٦,٨٣٢,٣٣٢	١,٨٢٠,٣٨١	٢,٣١٧,٠٣٣	٣,٥٩٤,٩٩٨	٤,٥١٥,٢٩٩

## (ب) القطاعات الثانوية - الأعمال

على الرغم من أن إدارة المجموعة تعمل بصورة أساسية في قطاعات جغرافية، إلا أنها تعمل في قطاعي أعمال رئيسيين، هما الأعمال المصرفية التجارية، والاستثمارات المصرفية وإدارة الموجودات. يقوم قطاع الأعمال المصرفية التجارية بتقديم منتجات وخدمات متنوعة إلى عملاء بنك الكويت الوطني تتضمن الإقراض وقبول الودائع والتمويل التجاري وعمليات الصرف الأجنبي وخدمات أمانة الاستثمار.

ويقوم قطاع الاستثمارات المصرفية بتقديم خدمات استشارية مالية في الخارج وكذلك خدمات تمويل الشركات إلى العملاء من الشركات والمؤسسات والوكالات الحكومية في الكويت ومنطقة الشرق الأوسط. وبالنسبة لإدارة الموجودات، تقوم المجموعة بتقديم خدمات استثمارية من خلال سلسلة متنوعة بين الصناديق الاستثمارية إلى العملاء الأفراد وبين إدارة المحافظ إلى عملاء أفراد ومؤسسات من ذوي الملاة العالية. تتضمن هذه الخدمات إدارة مجموعة متنوعة من الصناديق المشتركة، حيث تدار بعضها بالاشتراك مع مدراء صناديق متخصصين.

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
		إيرادات التشغيل
٢٩٢,٠٥٨	٣٦٩,٤٤٧	أعمال مصرفية تجارية
١٧,٩٤٨	٢٣,٢٩٨	أعمال مصرفية استثمارية وإدارة الموجودات
١,٤٥٧	٢,٤١١	حصة في أرباح شركة زميلة
٣١١,٤٦٣	٣٩٥,١٥٦	

		الموجودات
٦,١١١,١٠٩	٧,٧٦٢,٥٦٨	أعمال مصرفية تجارية
٦٥,٥٣٣	١٠٣,٨٦٦	أعمال مصرفية استثمارية وإدارة الموجودات
٢٣,٦٨٠	٣١,٨٢٠	استثمار في شركة زميلة
٦,٢٠٠,٣٢٢	٧,٨٩٨,٢٥٤	

## ٤- إيرادات فوائد

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٤٩,٩٧٩	٩٥,٧٧١	ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٣٨,٧٤٤	٣٣٣,٠١٩	قروض وسلف العملاء
٤٢,٣٦٩	٤٩,٣٧٢	أخرى
٣٣١,٠٩٢	٤٧٨,١٦٢	

## ٥- مصروفات فوائد

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٣٧,١٥٤	٦٧,٦٨٥	مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٧٢,٧٥٣	١٤٧,٨٥٠	ودائع العملاء
١,٤٣٧	٩٩١	أخرى
١١١,٣٤٤	٢١٦,٥٢٦	

## ٦- نقد وودائع بإشعارات قصيرة الأجل

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
١,٧٦٨	١٩٠	أرصدة لدى بنك الكويت المركزي
٨٨,٤٤٢	٩٣,٥٧٨	نقد في الصندوق وفي حسابات جارية لدى بنوك أخرى
١٠٧,٧٤٠	١٧٤,٠١٣	أموال تحت الطلب
٢٨٢,٤٨٤	٥٧٧,٨٣٧	ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تستحق خلال سبعة أيام
٥٨٠,٤٣٤	٨٤٥,٦١٨	

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

٢١ ديسمبر ٢٠٠٦

### ٧- قروض وسلف العملاء

المجموع ألف دينار كويتي	أخرى ألف دينار كويتي	آسيا ألف دينار كويتي	أوروبا ألف دينار كويتي	أمريكا الشمالية ألف دينار كويتي	الشرق الأوسط ألف دينار كويتي	
						٢٠٠٦
٣,٠٥٤,٠٨٣	١٥,٧٦٩	٣٢,٣٨٨	١٣٠,٥١٣	٣٩,٠١٦	٢,٨٣٦,٣٩٧	تجارية
١,٣٨٣,٦٣٤	-	٣٢٩	٤,٢١١	١,٢١٧	١,٣٧٧,٨٦٧	شخصية
٤,٤٣٧,٧٠٧	١٥,٧٦٩	٣٢,٧١٧	١٣٤,٧٢٤	٤٠,٢٣٣	٤,٢١٤,٢٦٤	القروض والسلف
(١٢٧,٨٧١)						مخصص خسائر الائتمان
٤,٣٠٩,٨٣٦						
						٢٠٠٥
٢,٣٠٥,٦٧٦	١٠,٢٨٥	٥٥,٨٤٧	٩٠,٣٩٤	٦٣,٨٤٨	٢,٠٨٥,٣٠٢	تجارية
١,١٦٥,٠٢٣	-	-	٤,٩٢٣	٣٠١	١,١٥٩,٧٩٩	شخصية
٣,٤٧٠,٦٩٩	١٠,٢٨٥	٥٥,٨٤٧	٩٥,٣١٧	٦٤,١٤٩	٣,٢٤٥,١٠١	القروض والسلف
(١٠٧,٠٤٥)						مخصص خسائر الائتمان
٣,٣٦٣,٦٥٤						

تظهر مخصصات خسائر الائتمان للتسهيلات النقدية على النحو التالي:

المجموع ألف دينار كويتي	٢٠٠٦ ألف دينار كويتي	٢٠٠٥ ألف دينار كويتي	عام ٢٠٠٦ ألف دينار كويتي	٢٠٠٥ ألف دينار كويتي	خاص ٢٠٠٦ ألف دينار كويتي	
٨٦,٤١٨	١٠٧,٠٤٥	٤٧,٤٣٦	٦٤,٧٥٥	٣٨,٩٨٢	٤٢,٢٩٠	الرصيد في بداية السنة
(١,٠٦٨)	(٦,٠٩٨)	(٤٦٦)	٩٢	(٦٠٢)	(٦,١٩٠)	مبالغ مشطوبة وحركة
(١,٨٥٠)	(١٠٢)	-	-	(١,٨٥٠)	(١٠٢)	العملات الأجنبية
١٩٨	-	١٩٨	-	-	-	تعديلات بموجب القانون ٩٣/٤١
٢٣,٣٤٧	٢٧,٠٢٦	١٧,٥٨٧	١٨,٧٢٧	٥,٧٦٠	٨,٢٩٩	مخصص في شركة تابعة تم حيازتها
١٠٧,٠٤٥	١٢٧,٨٧١	٦٤,٧٥٥	٨٣,٥٧٤	٤٢,٢٩٠	٤٤,٢٩٧	المحمل خلال السنة
						الرصيد في نهاية السنة

إن المخصص المحمل خلال السنة للتسهيلات غير النقدية يبلغ ٣,٨٠٤ ألف دينار كويتي (٢٠٠٥: ٣٢٦ ألف دينار كويتي) مدرج ضمن المخصص العام لخسائر الائتمان بمبلغ ٢٢,٥٣١ ألف دينار كويتي (٢٠٠٥: ١٧,٩١٣ ألف دينار كويتي). في حين أن المخصص المتاح للتسهيلات غير النقدية والبالغ ١٩,٦٠٥ ألف دينار كويتي (٢٠٠٥: ١٥,٨٠١ ألف دينار كويتي) مدرج ضمن مطلوبات أخرى (إيضاح ١٢).

إن تحليل المخصصات المحددة والعامّة المبينة أعلاه يستند إلى متطلبات بنك الكويت المركزي. ووفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي، تم تكوين مخصص عام بنسبة ٢٪ على كافة التسهيلات الائتمانية التي لم يتم احتساب مخصصات محددة لها، بعد استبعاد بعض فئات الضمانات التي تنطبق عليها تعليمات بنك الكويت المركزي.

لمزيد من التفاصيل حول القانون ٤١ لسنة ١٩٩٣، يمكن الرجوع إلى إيضاح ٩.

إن القروض والسلف غير المنتظمة والمخصصات المحددة تنقسم ما بين تسهيلات ممنوحة قبل الغزو وبعد التحرير كما يلي:

المجموع ألف دينار كويتي	بعد التحرير ألف دينار كويتي	قبل الغزو ألف دينار كويتي	
٥٣,٣٤٤	٣٣,٣١٤	٢٠,٠٣٠	٢٠٠٦
٤٤,٢٩٧	٢٤,٥٤٦	١٩,٧٥١	قروض وسلف مخصصات
٤٧,٩٠٠	٢٧,٧٦٩	٢٠,١٣١	٢٠٠٥
٤٢,٢٩٠	٢٢,٤٣٩	١٩,٨٥١	قروض وسلف مخصصات

## ٨- استثمارات في أوراق مالية

٢٠٠٥	٢٠٠٦	استثمارات أخرى	أسهم	أوراق دين مالية	
الإجمالي ألف دينار كويتي	الإجمالي ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٢١,٨٧٩	١٠,٦٣٢	-	-	١٠,٦٣٢	محفوظ بها حتى الإستحقاق
٤٤٨,٣٣٨	٥٦٥,٦٠٩	٤٩,٥٥٤	٨٥,٥٢١	٤٣٠,٥٣٤	متاحة للبيع
٣١,٣٩٨	٣٧,٨٤٩	٣٧,٨٤٩	-	-	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٥٠١,٦١٥	٦١٤,٠٩٠	٨٧,٤٠٣	٨٥,٥٢١	٤٤١,١٦٦	الإجمالي

تتضمن أوراق الدين المالية مبلغ ٥٦,٣٢٢ ألف دينار كويتي تحمل فائدة بمعدل متغير ومبلغ ٣٨٤,٨٤٤ ألف دينار كويتي تحمل فائدة بمعدل ثابت.

## ٩- سندات دين حكومة الكويت

قام بنك الكويت المركزي بشراء مديونيات العملاء الكويتيين ومواطني دول مجلس التعاون الخليجي المقيمين القائمة في ١ أغسطس ١٩٩٠ وكذلك الفائدة المتعلقة بها حتى ٣١ ديسمبر ١٩٩١ وذلك نيابة عن حكومة دولة الكويت وفقاً للمرسوم رقم ٩٢/٣٢ والقانون رقم ٩٢/٤١ وتعديلاته بشأن شراء الحكومة لتلك الديون وإجراء تحصيلها.

تم تحديد القيمة الشرائية لهذه المديونيات وفقاً للمرسوم الصادر وقد تم سدادها عن طريق إصدار سندات وذلك بقيمتها في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ وتستحق على مدى فترة لا تتجاوز بحد أقصى عشرين سنة من تاريخ إصدارها. خلال عام ٢٠٠٦ بلغ صافي المسترد ٣٩ مليون دينار كويتي (٢٠٠٥: ٤٥ مليون دينار كويتي). يتم تحديد معدل الفائدة كل ستة أشهر من قبل بنك الكويت المركزي وتستحق السداد كل ستة أشهر بأثر رجعي. إن متوسط معدل الفائدة المدفوعة من قبل بنك الكويت المركزي لعام ٢٠٠٦ كان ٠,٠٨٪ (٢٠٠٥: ٢,٦٤٪).

وفقاً لشروط اتفاقية الشراء مع بنك الكويت المركزي، فإن مبلغ السندات سوف يتم تعديله فيما يتعلق بأية فروق تنشأ، وذلك حالما يتم الاتفاق مع العملاء المعنيين بشأن أرصدة تلك المديونيات، وبذلك يكون لدى المجموعة التزام طارئ في هذا الصدد.

## ١٠- استثمار في شركة زميلة

إن الاستثمار في شركة زميلة يمثل استثمار البنك في ٢٠٪ (٢٠٠٥: ٢٠٪) في حقوق ملكية بنك قطر الدولي ش.م.ق. (سابقاً: بنك جريندلايز قطر ش.م.ق.).

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
١٦,٤٣٥	٢٣,٦٨٠	الرصيد كما في ١ يناير
١,٤٥٧	٢,٤١١	حصة في الأرباح
٦,٠٢٠	٥,٩٦١	الحقوق في أسهم
(١٩٧)	(٢٣٢)	فروق تحويل عملات أجنبية
(٣٥)	-	توزيعات الأرباح
٢٣,٦٨٠	٣١,٨٢٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

إن القيمة الدفترية للشهرة المدفوعة عند حيازة شركة زميلة تبلغ ١٠,٣ مليون دينار كويتي، ولم يتم خلال السنة تسجيل أي خسارة من انخفاض القيمة، كما أن القيمة العادلة لا تختلف بصورة جوهرية عن القيمة الدفترية.

إن ملخص المعلومات المالية للشركة الزميلة هو كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٣٧٤,٠٥٦	٥٣٢,٣٣٩	موجودات
٣٠١,٦٣١	٤٢٣,٥٩٨	مطلوبات
١٠,٣٤٢	١٨,٥٧٨	إيرادات
٧,٢٨٥	١٢,٠٥٥	صافي الربح

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

### ١١- موجودات أخرى

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٤٨,٦٦٩	٧٤,٣٤٤	فوائد مدينة
٧,٨١٦	٩,٩٠٨	مدينون متنوعون ومدفوعات مقدماً
٧,٧٩٤	٨,٥٣٧	أخرى
٦٤,٢٧٩	٩٢,٧٨٩	

### ١٢- مطلوبات أخرى

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
١٩,٦٥٥	٤٥,٥٦١	فوائد دائنة
١٥,٦٣٦	١٨,١٥١	فوائد مستلمة مقدماً
١١,١٧٩	١١,٩٢٨	الضرائب وحصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
١٥,٨٠١	١٩,٦٠٥	مخصص عام على التسهيلات غير النقدية
١١,٩٥٦	١٧,٩٧١	مصروفات مستحقة
٦٢,٦٨٣	٣٨,٦٩٣	أخرى
١٣٦,٩١٠	١٥١,٩٠٩	

### ١٣- رأس المال والاحتياطيات

#### (أ) رأس المال

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
١٦٢,٥٢٩	١٩٥,٠٣٥	المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:
		١,٩٥٠,٣٤٥,٩٦٦ (٢٠٠٥: ١,٦٢٥,٢٨٨,٣٠٦) سهم قيمة كل منها ٠,١٠٠ دينار كويتي

إن الحركة في الأسهم العادية المصدرة خلال السنة كانت كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
١,٥٤٧,٨٩٣,٦٢٥	١,٦٢٥,٢٨٨,٣٠٦	عدد الأسهم المصدرة في ١ يناير
٧٧,٣٩٤,٦٨١	١٦٢,٥٢٨,٨٣٠	أسهم منحة
-	١٦٢,٥٢٨,٨٣٠	حقوق في أسهم
١,٦٢٥,٢٨٨,٣٠٦	١,٩٥٠,٣٤٥,٩٦٦	عدد الأسهم المصدرة في ٣١ ديسمبر

#### (ب) احتياطي قانوني

اقترح مجلس الإدارة تحويل مبلغ ١٦,٢٥٢ ألف دينار كويتي إلى الاحتياطي القانوني. ويتم ذلك وفقاً للنظام الأساسي للبنك وقانون الشركات التجارية حيث يتطلب تحويل مبلغ بعد أدنى ١٠٪ من الربح إلى الاحتياطي القانوني غير القابل للتوزيع حتى يعادل رصيد الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال للبنك المصدر. إن توزيع هذا الاحتياطي محدد بالمبلغ المطلوب لتوزيع أرباح على المساهمين لا تزيد عن ٥٪ من رأس المال في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح المتراكمة بتأمين هذا الحد.

#### (ج) حساب علاوة إصدار الأسهم

قام البنك في نوفمبر ٢٠٠٦، بمنح حقوق في أسهم إلى المساهمين بقيمة ١,١٠٠ دينار كويتي لكل سهم تتكون من رأسمال بقيمة ٠,١٠٠ دينار كويتي وعلاوة إصدار أسهم بقيمة ١,٠٠٠ دينار كويتي لكل سهم. تم إصدار أسهم مجموعها ١٦٢,٥٢٨,٨٣٠ سهم مما نتج عنه زيادة في رأس المال بمبلغ ١٦,٢٥٢ ألف دينار كويتي وزيادة في حساب علاوة إصدار الأسهم بمبلغ ١٦٢,٥٢٨ ألف دينار كويتي.

إن رصيد حساب علاوة إصدار الأسهم غير قابل للتوزيع.

#### د) أسهم الخزينة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ احتفظ البنك بعدد ١٧,٣٩١,٨٨٨ من أسهم الخزينة (٢٠٠٥: ١٣,١٠٦,٢٦٢) تمثل ٨٩,٠٪ (٢٠٠٥: ٨١,٠٪) من رأسمال البنك المصدر كما في ذلك التاريخ. إن التكلفة والقيمة السوقية لأسهم الخزينة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ بلغت ٢٣,٨٥٢ ألف دينار كويتي و ٣٧,٩١٤ ألف دينار كويتي على التوالي (٢٠٠٥: ١٧,٥٩٥ ألف دينار كويتي و ٢٨,٨٣٤ ألف دينار كويتي على التوالي). إن الجزء من احتياطات البنك بما يتناسب مع حصة أسهم الخزينة غير قابل للتوزيع.

#### هـ) التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة

إن تحليل التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة هي كما يلي:

تغطية التدفقات النقدية ألف دينار كويتي	محفظة متاحة للبيع ألف دينار كويتي	المجموع ألف دينار كويتي
-	٣٥,٩٢٣	٣٥,٩٢٣
-	(٥,٠٤٦)	(٥,٠٤٦)
-	(١٨,٦١٣)	(١٨,٦١٣)
-	١٢,٢٦٤	١٢,٢٦٤
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥		
صافي خسائر غير محققة		
صافي أرباح محققة		
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦		
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤		
صافي أرباح غير محققة		
صافي خسائر (أرباح) محققة		
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥		

#### ١٤- توزيعات أرباح مقترحة

أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية بمعدل ٧٥ فلساً للسهم (٢٠٠٥: ٧٠ فلساً للسهم) وأسهم منحة بنسبة ٥٪ (٢٠٠٥: ١٠٪) من الأسهم القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦. تستحق توزيعات الأرباح المقترحة، إذا ما تمت الموافقة عليها، للمساهمين المسجلين في سجلات البنك كما في تاريخ اجتماع الجمعية العمومية.

#### ١٥- احتياطي المدفوعات بالأسهم

تقوم إحدى الشركات التابعة للبنك بتطبيق برنامج خيارات أسهم للموظفين محدد وبرنامج منح أسهم محدد للموظفين المستحقين. يتم سداد البرامج بحقوق الملكية وليس هناك بدائل تسوية نقدية. إن المبلغ المحمل للسنة لبرامج المدفوعات بالأسهم بمبلغ ٤٩٦ ألف دينار كويتي تم إدراجه في مصروفات الموظفين في بيان الدخل مع إضافة مبلغ مماثل إلى احتياطي المدفوعات بالأسهم ضمن حقوق الملكية.

إن برامج المدفوعات بالأسهم ليست مادية بالنسبة للمجموعة وبالتالي لم يتم الإفصاح الكامل عنها في البيانات المالية المجمعة.

#### ١٦- الشركات التابعة

الشركات التابعة العاملة:

اسم الشركة وبلد التسجيل	النشاط الأساسي	نسبة الملكية %
بنك الكويت الوطني (انترناشيونال) بي إل سي - المملكة المتحدة	مصرف	١٠٠,٠
شركة إدارة الاستثمارات لبنك الكويت الوطني المحدودة - المملكة المتحدة	إدارة استثمار	٦٠,٠
بنك الكويت الوطني بنك بريفي (سويسرا) إس.إيه - سويسرا	إدارة استثمار	١٠٠,٠
بنك الكويت الوطني (لبنان) ش.م.ل - لبنان	مصرف	٨٥,٥
ناشيونال إنفستورز جروب هولدنجز ليمتد - جزر كايمان	إدارة استثمار	١٠٠,٠
بنك الائتمان العراقي - العراق	مصرف	٧٥,٠
شركة الوطني للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة) - الكويت	شركة استثمار	٨٧,١

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ كانت نسبة ٢٨,١٤٪ (٢٠٠٥: ٣٨,١٤٪) من حصة المجموعة في بنك الكويت الوطني (لبنان) ش.م.ل. مملوكة لشركة قابضة وسيطة، بنك الكويت الوطني هولدنغ (لبنان) ش.م.ل.

لدى البنك أيضاً حق التصويت في بعض شركات ذات أغراض خاصة تم تأسيسها لإدارة الصناديق وموجودات الأمانة نيابة عن عملاء البنك. ليس للبنك أي ملكية انتفاع في موجودات تلك الشركات.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

### ١٧- ارتباطات والتزامات طارئة

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٩٠,٧٥٣	٦٩,٣٩٥	التزامات نيابة عن العملاء مقابل التزامات مماثلة من قبل العملاء المعنيين:
٣٢٤,٢١٦	٤١٢,٨٦٣	حوالات مقبولة
٨٠٨,٩٤٥	١,٠٣٠,٨٦٣	خطابات اعتماد
٦٧١,٧٧٠	١,١٨٦,٧٣٣	كفالات
١,٨٩٥,٦٨٤	٢,٦٩٩,٨٥٤	التزامات غير قابلة للإلغاء لمنح ائتمان

تعرض المجموعة ضمن المسار الطبيعي للنشاط إلى خطر الانكشاف لالتزامات ائتمان متنوعة غير مباشرة، ومع أنها لم تنعكس في الميزانية العمومية إلا أنها تخضع لمعايير منح الائتمان العادية وإلى إجراءات المراقبة والإشراف المالية. إن هذه الالتزامات الائتمانية لا تمثل بالضرورة احتياجات نقدية مستقبلية، نظراً لأن الكثير من هذه الالتزامات سوف تنتهي صلاحيتها أو يتم إنهاء عقودها دون أن يتم تمويلها. إن خسائر الائتمان، إن وجدت، والتي ربما تنتج من تلك الالتزامات لا يتوقع أن تكون جوهرية.

### ١٨- أدوات الاستثمار المشتقة

تتعامل المجموعة في مشتقات أسعار الفائدة والعملات الأجنبية بفرض اكتساب الأتعاب والحصول على إيرادات المتاجرة منها ولإدارة تعرضها لمخاطر انكشاف الموجودات والمطلوبات. تمثل المبالغ الاسمية الأصلية فقط المبالغ التي يطبق عليها نسبة أو سعراً لتحديد مبالغ التدفقات النقدية التي سيتم تبادلها، وهي لا تمثل الربح أو الخسارة المحتملين المتعلقين بمخاطر السوق أو الائتمان التي تتسم بها تلك الأدوات. تنتج مخاطر الائتمان المتعلقة بالأدوات المالية المشتقة من احتمال تقصير أحد الأطراف في الوفاء بالتزاماته التعاقدية وهي محددة بالقيمة العادلة الإيجابية للأدوات التي تكون في صالح المجموعة. تخضع عقود التبادل التجارية لمتطلبات يومية تتعلق بالهامش ولذلك فهي لا تتعرض لمخاطر ائتمان إضافية.

المجموع	أكثر من سنة	٢ إلى ١٢ شهراً	حتى ٣ أشهر	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
١٦,٤٩٠	٧,٨٧٢	٨,٦١٨	-	٢٠٠٦
٦٧,٠٢٦	٥٥,٧١٧	١٠,٦٨٧	٦٢٢	المبلغ الاسمي الأصلي
٧٥٣,٨٠٨	٩,٩٢٢	١٢٥,١٥٩	٦١٨,٧٢٧	إتفاقيات المعدلات الآجلة
٨٥٩,٠٥٣	٤٤,٣٦٠	١٩٢,٦٩٥	٦٢١,٩٩٨	هيكله سندات
١,٦٩٦,٣٧٧	١١٧,٨٧١	٣٣٧,١٥٩	١,٢٤١,٣٤٧	مبادلات أسعار الفائدة
				أسعار العملات الأجنبية الآجلة

المجموع	أكثر من سنة	٢ إلى ١٢ شهراً	حتى ٣ أشهر	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٩٣٦	-	-	٩٣٦	٢٠٠٥
٦٤,٦٨٣	١٥,٧٣٩	٣٣,٦٦٥	١٥,٢٧٩	المبلغ الاسمي الأصلي
٤٣٧,٧٩٣	٥٠,٥٩٢	٨١,٥٥٠	٣٠٥,٦٥١	أدوات مستقبلية مالية
١,١٩٩,٥٥١	١١,١٢٢	١٢٤,٥٢٩	١,٠٦٣,٩٠٠	إتفاقيات المعدلات الآجلة
١,٧٠٢,٩٦٣	٧٧,٤٥٣	٢٣٩,٧٤٤	١,٣٨٥,٧٦٦	مبادلات أسعار الفائدة
				أسعار العملات الأجنبية الآجلة

إن القيمة العادلة (المعادلة للقيمة السوقية) للمشتقات المتضمنة في السجلات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ملخصة كما يلي وتعكس عقود العملات الأجنبية الآجلة وعقود تبادل أسعار الفائدة بصورة بارزة كما يلي:

المشتقات المحتفظ بها:

بيان بنود التغطية	صافي القيمة العادلة الموجبة (السالبة) ألف دينار كويتي	٢٠٠٦	٢٠٠٥
	١٥	للمتاجرة (وعمليات التغطية التي لا تتوفر لها الشروط)	للمتاجرة (وعمليات التغطية التي لا تتوفر لها الشروط)
سندات وقروض ذات معدلات ثابتة	٤,٩٠٣	لتغطية القيمة العادلة (مبادلات أسعار الفائدة)	لتغطية القيمة العادلة (مبادلات أسعار الفائدة)
	٤,٩١٨		
	(٧٣)		
سندات وقروض ذات معدلات ثابتة	(٢,٦٦٧)		
	(٢,٧٤٠)		

١٩- معاملات مع أطراف ذوي علاقة

إن أطرافاً معينة ذات علاقة (أعضاء مجلس الإدارة وموظفين في البنك وشركات يملكون حصصاً رئيسية بها وجهات ذات علاقة بالمجموعة) كانوا عملاء للبنك وشركاته التابعة ضمن دورة العمل الطبيعية. إن مثل تلك المعاملات قد تمت بنفس الشروط الأساسية بما في ذلك أسعار الفائدة والضمانات كتلك السائدة في نفس الوقت بالنسبة لعمليات مماثلة لها مع أطراف غير ذات علاقة ولم تتضمن أكثر من قدر طبيعي من المخاطر.

وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي المتعلقة بالقروض إلى أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذوي العلاقة بهم فإن تلك القروض تؤمن بالحصول على ضمانات ملموسة.

إن تفاصيل مصالح أعضاء مجلس إدارة وموظفي البنك التنفيذي هي كما يلي:

٢٠٠٥ ألف دينار كويتي	٢٠٠٦ ألف دينار كويتي	عدد الأطراف ذوي العلاقة		عدد أعضاء مجلس الإدارة أو الموظفين التنفيذيين		
		٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	
						<b>أعضاء مجلس الإدارة</b>
١٣٣,٩٤٤	٢٠١,٥١٠	٢٠	٢١	٥	٦	قروض (مضمونة)
٧٣,٤٠٢	٦٨,٦٣٣	١٧	١٩	٢	٤	التزامات طارئة
٤٢	٢٦	١	٣	٧	٥	بطاقات ائتمان
٤٣,٠١٨	٣١,٦٦٤	١٨	١٥	٨	٨	ودائع
٤٣٣,٢٠٢	٤٤٤,٠٧٨	٢٠	٢١	٥	٦	ضمانات مقابل قروض
٩,٠٠٢	١٤,١٢١					إيرادات فوائد ورسوم
٥٢٧	٩٥٦					مصروفات فوائد
						<b>موظفون تنفيذيون</b>
٤٣٨	٣٦١	-	-	٧	٧	قروض
٣	٨	-	-	٢	٤	التزامات طارئة
١٠	١٩	-	-	٨	٧	بطاقات ائتمان
٤٤٠	٩٤٨	-	-	٩	١٥	ودائع
١٤	٥					إيرادات فوائد ورسوم
٨	١					مصروفات فوائد

لا توجد معاملات أو أرصدة جوهرية مع الشركة الزميلة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

٢١ ديسمبر ٢٠٠٦

### ٢٠- مدفوعات للإدارة العليا

إن تفاصيل المدفوعات للإدارة العليا ومنها المدراء التنفيذيين تتضمن ما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٢,٤٥٧	٣,٦٩٢	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل
٧١١	٩١٠	مكافآت بعد التوظيف
٣,١٦٨	٤,٦٠٢	

### ٢١- ربحية السهم

تحتسب ربحية السهم الأساسية والمخفضة بتقسيم ربح السنة على المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٢٠٥,٦١٢	٢٥٣,٢٣٥	صافي الربح الخاص بمساهمي البنك الأم
١,٨٥٣,٤١٦	١,٨٦٢,٥٢٤	المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة (ألف سهم)
١١١ فلس	١٣٦ فلس	ربحية السهم

تم تعديل ربحية السهم لعام ٢٠٠٥ بأسهم المنحة والحقوق في الأسهم المصدرة في ٢٠٠٦.

### ٢٢- القيمة العادلة للأدوات المالية

ترى الإدارة أن القيم الدفترية لكافة الأدوات المالية الأخرى، باستثناء سندات الدين الحكومية، لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمها العادلة.

أما بالنسبة للقيمة العادلة لسندات الدين الحكومية فإن تحديدها بدقة كافية لن يكون عملياً نظراً لعدم إمكانية تحديد التدفقات النقدية المستقبلية، وقد تم تقديم المعلومات حول الخصائص الرئيسية لهذه السندات في الإيضاح رقم ٩.

### ٢٣- إدارة المخاطر

وفقاً لتوجيهات بنك الكويت المركزي فقد قامت المجموعة بإدخال نظام شامل لقياس وإدارة المخاطر، بما في ذلك تأسيس وحدة مستقلة لهذا الغرض.

### ٢٣-١ مخاطر الائتمان

تمت مراجعة جميع السياسات المتعلقة بالائتمان واعتمادها من قبل مجلس الإدارة.

توضع حدود للائتمان لجميع العملاء بعد دراسة حذرة لمقدرتهم المالية. كما تتطلب الإجراءات القائمة والمخصصة في كتيب إجراءات منح الائتمان في المجموعة أن تخضع جميع عروض الائتمان إلى دراسة تفصيلية تقوم بها إدارات مراقبة الائتمان المحلي والدولي قبل تقديمها إلى لجنة الائتمان المختصة. إن جميع القروض مضمونة متى ما كان ذلك ضرورياً بأنواع مقبولة من الضمانات للتخفيف من مخاطر الائتمان المتعلقة بها.

وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي بتاريخ ١٨ ديسمبر ١٩٩٦ التي تحدد قواعد وأسس تصنيف التسهيلات الائتمانية، قامت المجموعة بتشكيل لجنة داخلية من ذوي الخبرة والاختصاص بالبنك لدراسة وتقييم التسهيلات القائمة لكل عميل بالمجموعة على حدة بغرض الوقوف على أية أمور غير عادية ترتبط بوضع العميل، وما قد يواجهه من مصاعب قد يتعين معها تصنيف التسهيلات الائتمانية الممنوحة له كغير منتظمة، ومن ثم تحديد حجم المخصصات المطلوبة لتلك المديونية. وتدرس أيضاً اللجنة، التي تجتمع بصفة دورية على مدار السنة، أوضاع العملاء التي تتجاوز أرصدة حساباتهم غير المنتظمة نسبة ٢٥٪ من إجمالي مديونيتهم، وذلك لتقرير ما إذا كان الأمر يتطلب زيادة المخصصات القائمة من عدمه.

كما تقوم المجموعة بالحد من تلك المخاطر بصورة أكبر من خلال تنويع موجوداتها جغرافياً وعلى أنواع الأنشطة وقطاعات الأعمال المختلفة. إضافة إلى ذلك فإن جميع التسهيلات الائتمانية تخضع لإشراف مستمر يتمثل في مراجعة دورية للأداء الائتماني وتصنيف مستويات الحسابات.

الانكشاف لمخاطر الائتمان ضمن الأدوات المالية

المجموع ألف دينار كويتي	أخرى ألف دينار كويتي	آسيا ألف دينار كويتي	أوروبا ألف دينار كويتي	أمريكا الشمالية ألف دينار كويتي	الشرق الأوسط ألف دينار كويتي	
٢٠٠٦						
<b>القطاع الجغرافي</b>						
						نقد وودائع لدى البنوك
٢,٠٦٥,١٣٥	١١,٣٠٣	٩٢,٩٥٨	٥٤٢,٢٥٤	١٦٤,٣٩٢	١,٢٥٤,٢٢٨	والمؤسسات المالية الأخرى
٨٩,٣٤٨	-	-	-	-	٨٩,٣٤٨	سندات بنك الكويت المركزي
٥٩٠,٦٧٠	-	-	-	-	٥٩٠,٦٧٠	سندات خزانة حكومة الكويت
٤,٣٠٩,٨٣٦	٥,٧٠٦	٢٩,٥٥٧	١٣٢,٣٧١	٣٩,٤٢٨	٤,١٠٢,٧٧٤	قروض وسلف العملاء
٦١٤,٠٩٠	١٣,٦٧٩	٧٨,٣٠٢	٩٣,٤٥٠	٢١٢,٦٨١	٢١٥,٩٧٨	استثمارات في أوراق مالية
١٤,٦٥١	-	-	-	-	١٤,٦٥١	سندات دين حكومة الكويت
٣١,٨٢٠	-	-	-	-	٣١,٨٢٠	استثمار في شركة زميلة
٩٢,٧٨٩	١٠٥	٢,٩٤٥	١٣,٤٦٦	٢,٦٤١	٧٣,٦٣٢	موجودات أخرى
٧,٨٠٨,٣٣٩	٣٠,٧٩٣	٢٠٣,٧٦٢	٧٨١,٥٤١	٤١٩,١٤٢	٦,٣٧٣,١٠١	
ارتباطات والتزامات طارئة						
٢,٦٩٩,٨٥٤	١١,٩٢٩	٢٧٧,٣٨١	٢٨٢,١٧٥	٥٩,٣٨١	٢,٠٦٨,٩٨٨	(إيضاح ١٧)
١٠,٥٠٨,١٩٣	٤٢,٧٢٢	٤٨١,١٤٣	١,٠٦٣,٧١٦	٤٧٨,٥٢٣	٨,٤٤٢,٠٨٩	
<b>قطاع الأعمال</b>						
٣,١٧١,٣٣٢						تجاري وصناعي
٣,١٩٥,٩٣٧						بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٧٢٠,٨٢٥						إنشاءات وعقارات
١,٣٣٦,٦٦٣						شخصية
٢,٠٨٣,٤٣٦						أخرى
١٠,٥٠٨,١٩٣						

تمثل مخاطر الانكشاف الائتماني المتعلقة بالموجودات المكتسبة للإيرادات والأدوات المالية خارج الميزانية العمومية القيم المدرجة للموجودات والالتزامات الطارئة التي يمكن أن تتأثر نتيجة لفشل الأطراف المقابلة الأخرى بالنسبة للمجموعة في الإيفاء بالتزاماتهم بموجب هذه العقود.

إن تركيز مخاطر الائتمان ينجم عن الانكشاف لعملاء يمتلكون خصائص متشابهة من حيث نوع نشاط قطاع الأعمال الذي يمارسونه أو من حيث الموقع الجغرافي الذي يعملون فيه بحيث يمكن أن تتأثر قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية بشكل متماثل عند حدوث تغيرات في الظروف السياسية أو الاقتصادية أو غيرها. إن تركيز المخاطر الجوهرية فيما يتعلق بموجودات مخاطر المجموعة بحسب توزيعها الجغرافي الإقليمي أو بحسب أنشطة قطاعات الأعمال قد تم بيانه أعلاه.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

### ٢٣- إدارة المخاطر (تتمة) ١-٢٣ مخاطر الائتمان (تتمة)

#### الانكشاف لمخاطر الائتمان ضمن الأدوات المالية (تتمة)

المجموع ألف دينار كويتي	أخرى ألف دينار كويتي	آسيا ألف دينار كويتي	أوروبا ألف دينار كويتي	أمريكا الشمالية ألف دينار كويتي	الشرق الأوسط ألف دينار كويتي	٢٠٠٥
<b>القطاع الجغرافي</b>						
						نقد وودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١,٦٢٩,٦٩٣	٢,٩٢٥	٧٦,٦٩٢	٣١٧,٨٠٦	٦٢,٠١١	١,١٧٠,٢٥٩	٩,٩٠٠
٩,٩٠٠	-	-	-	-	-	٩,٩٠٠
٤٧٥,٢٨٢	-	-	-	-	-	٤٧٥,٢٨٢
٣,٣٦٣,٦٥٤	٨١٦	٤٦,٦٦٥	٩٣,٤٢٠	٦٢,٩٣٧	٣,١٥٩,٨١٦	٣,١٥٩,٨١٦
٥٠١,٦١٥	٢٥,٧٤٩	٧٥,١٥٦	٨٨,٦٩٣	١٠٣,١٥٦	٢٠٨,٨٦١	٢٠٨,٨٦١
٥٣,٢٦٢	-	-	-	-	-	٥٣,٢٦٢
٢٣,٦٨٠	-	-	-	-	-	٢٣,٦٨٠
٦٤,٢٧٩	٦٧	٢,٥٥٣	١٠,٧٤٩	٢,١٦٥	٤٨,٧٤٥	٤٨,٧٤٥
٦,١٢١,٣٦٥	٢٩,٥٥٧	٢٠١,٠٦٦	٥١٠,٦٦٨	٢٣٠,٢٦٩	٥,١٤٩,٨٠٥	٥,١٤٩,٨٠٥
<b>ارتباطات والتزامات طارئة (إيضاح ١٧)</b>						
١,٨٩٥,٦٨٤	٥,١٨١	١٦٨,٦٩٦	١٦٠,٤٤٤	٢٦,٥٥٨	١,٥٣٤,٨٠٥	١,٥٣٤,٨٠٥
٨,٠١٧,٠٤٩	٣٤,٧٣٨	٣٦٩,٧٦٢	٦٧١,١١٢	٢٥٦,٨٢٧	٦,٦٨٤,٦١٠	٦,٦٨٤,٦١٠
<b>قطاع الأعمال</b>						
٢,٢٦٨,٤٤٩						تجاري وصناعي
٢,٥٤٨,٥٤٤						بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٥٣٣,٢١٩						إنشاءات وعقارات
١,١٣٠,١٢٩						شخصية
١,٥٣٦,٧٠٨						أخرى
٨,٠١٧,٠٤٩						

### ٢-٢٣ مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتم السيطرة على مخاطر أسعار العملات الأجنبية من خلال الحدود التي يضعها مجلس إدارة البنك بشكل مسبق على مراكز العملات الأجنبية ومدى انكشافها والأطراف المقابلة المرتبطة بهذه المراكز. ويتم عادةً تمويل الموجودات بنفس العملات التي تتعامل بها الأنشطة المختلفة وذلك بغرض التخلص من مخاطر الانكشاف لأسعار تلك العملات الأجنبية. كما يتوفر فصل مناسب للواجبات ما بين وظائف المكتب الأمامي والخلفي، بينما يتم الإشراف على تطبيق حدود المراكز بصورة مستقلة على أساس مستمر ودائم.

تستخدم معاملات التغطية في إدارة المخاطر بالعملات الأخرى. في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ لم تكن هناك أي مخاطر جوهرية بالنسبة للعملات الأجنبية.

### ٢٣-٣ مخاطر أسعار الفائدة

لا تتعرض المجموعة بشكل كبير إلى مخاطر أسعار الفائدة نظراً لأن موجوداتها ومطلوباتها يتم إعادة تسعيرها بشكل متكرر نسبياً ويتم تغطية أي انكشافات ناجمة عن الإقراض أو الاقتراض بمعدل فائدة ثابت لفترة متوسطة الأجل فوراً عن طريق عمليات تبادل أسعار الفائدة. فضلاً عن ذلك، فإنه يتم مراقبة الفجوة في أسعار الفائدة التراكمية المنعكسة بعناية فائقة على أساس يومي، ويتم تعديلها عند الضرورة لتعكس ظروف السوق المتغيرة. لقد حددت استحقاقات الموجودات والمطلوبات على أساس تواريخ أسعارها التعاقدية أو تواريخ استحقاقها أيهما أقرب حلولاً.

تمثل الفجوة خارج الميزانية العمومية صافي المبالغ الاسمية للأدوات المالية خارج الميزانية العمومية مثل اتفاقيات أسعار الفائدة الآجلة ومبادلات أسعار الفائدة التي تستخدم في إدارة مخاطر أسعار الفائدة.

إن جزءاً من ودائع العملاء يتكون من حسابات جارية وأمانات بدون فوائد.

### حساسية أسعار الفائدة

أسعار الفائدة الفعالية %	المجموع ألف دينار كويتي	غير حساسة لأسعار الفائدة ألف دينار كويتي	أكثر من سنة ألف دينار كويتي	٣ إلى ١٢ شهر ألف دينار كويتي	حتى ٣ أشهر ألف دينار كويتي	
٢٠٠٦						
<b>الموجودات</b>						
نقد وودائع لدى البنوك						
٦ - ٤	٢,٠٦٥,١٣٥	٨٠,٣٥٨	٣٩٩	٣٠,٢٤٤	١,٩٥٤,١٣٤	والمؤسسات المالية الأخرى
٦ - ٥	٨٩,٣٤٨	-	-	-	٨٩,٣٤٨	سندات بنك الكويت المركزي
٥ - ٤	٥٩٠,٦٧٠	-	١٠٠,١٠٥	١٤٨,٤١٨	٣٤٢,١٤٧	سندات خزانة حكومة الكويت
١١ - ٧	٤,٣٠٩,٨٣٦	٢٨٨	٥٩٦,٢٠٧	٤٥٠,٣٣٨	٣,٢٦٣,٠٠٣	قروض وسلف العملاء
٧ - ٥	٦١٤,٠٩٠	١٢٩,٢٦٧	١٤٠,٧٧٨	٥١,١٨٨	٢٩٢,٨٥٧	استثمارات في أوراق مالية
٤	١٤,٦٥١	-	-	١٤,٦٥١	-	سندات دين حكومة الكويت
	٣١,٨٢٠	٣١,٨٢٠	-	-	-	استثمار في شركة زميلة
	٨٩,٩١٥	٨٩,٩١٥	-	-	-	أراضي ومباني ومعدات
	٩٢,٧٨٩	٩٢,٧٨٩	-	-	-	موجودات أخرى
	٧,٨٩٨,٢٥٤	٤٢٤,٤٣٧	٨٣٧,٤٨٩	٦٩٤,٨٣٩	٥,٩٤١,٤٨٩	
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>						
مبالغ مستحقة للبنوك						
٦ - ٤	٢,٣٠١,٩٣٧	٤,٣٤٧	١,٨٢٥	٢٤١,٩٨٣	٢,٠٥٣,٧٨٢	والمؤسسات المالية الأخرى
٦ - ٠	٤,٣٧٨,٤٨٦	٩٤,٩٢٨	٦٤,٢٧٨	٢٦٦,٥٦٤	٣,٩٥٢,٧١٦	ودائع العملاء
	١٥١,٩٠٩	١٥١,٩٠٩	-	-	-	مطلوبات أخرى
	١٤٤,٩٧٢	١٤٤,٩٧٢	-	-	-	أرباح نقدية مقترح توزيعها
	٩٢٠,٩٥٠	٩٢٠,٩٥٠	-	-	-	حقوق المساهمين وحقوق الأقلية
	٧,٨٩٨,٢٥٤	١,٣١٧,١٠٦	٦٦,١٠٣	٥٠٨,٥٤٧	٦,٠٠٦,٤٩٨	
	-	(٨٩٢,٦٦٩)	٧٧١,٣٨٦	١٨٦,٢٩٢	(٦٥,٠٠٩)	الفجوة في الميزانية العمومية
	-	-	(١٦٧,٦٦٦)	٥٣,٣٤٩	١١٤,٣١٧	الفجوة خارج الميزانية العمومية
	-	(٨٩٢,٦٦٩)	٦٠٣,٧٢٠	٢٣٩,٦٤١	٤٩,٣٠٨	فجوة الحساسية في أسعار الفائدة
			٨٩٢,٦٦٩	٢٨٨,٩٤٩	٤٩,٣٠٨	الفجوة المتراكمة

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

### ٢٣- إدارة المخاطر (تتمة) ٣-٢٣ مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

#### حساسية أسعار الفائدة (تتمة)

أسعار الفائدة الفعلية %	المجموع ألف دينار كويتي	غير حساسة لأسعار الفائدة ألف دينار كويتي	أكثر من سنة ألف دينار كويتي	١٢ إلى ٢ شهر ألف دينار كويتي	حتى ٣ أشهر ألف دينار كويتي	
<b>٢٠٠٥</b>						
<b>الموجودات</b>						
نقد وودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى						
٥ - ٣	١,٦٢٩,٦٩٣	٧٩,٣٤٢	١٦,٧٤٦	١٢,٩٣٩	١,٥٢٠,٦٦٦	سندات بنك الكويت المركزي
٥ - ٤	٩,٩٠٠	-	-	-	٩,٩٠٠	سندات خزانة حكومة الكويت
٤ - ٣	٤٧٥,٢٨٢	-	-	٣١٣,٦٩١	١٦١,٥٩١	قروض وسلف العملاء
١٠ - ٦	٣,٣٦٣,٦٥٤	٣٨٢	٣٤١,١٢٩	٤٢٠,٩٧٩	٢,٦٠١,١٦٤	استثمارات في أوراق مالية
٧ - ٤	٥٠١,٦١٥	١٢١,٩٦٤	١٤٩,٨٩٤	٥٣,٨٧٥	١٧٥,٨٨٢	سندات دين حكومة الكويت
٣	٥٣,٢٦٢	-	-	٥٣,٢٦٢	-	استثمار في شركة زميلة
	٢٣,٦٨٠	٢٣,٦٨٠	-	-	-	أراضي ومباني ومعدات
	٧٨,٩٥٧	٧٨,٩٥٧	-	-	-	موجودات أخرى
	٦٤,٢٧٩	٦٤,٢٧٩	-	-	-	
	٦,٢٠٠,٣٢٢	٣٦٨,٦٠٤	٥٠٧,٧٦٩	٨٥٤,٧٤٦	٤,٤٦٩,٢٠٣	
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>						
مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى						
٤ - ٣	١,٣٢٢,٣٠٨	٣,٣٢٥	٥,٥٤٩	٤٧,٤٩٤	١,٢٦٥,٩٤٠	ودائع العملاء
٥ - ٠	٣,٩٥٦,٥٢٣	٥١,٤٦٠	٤٧,٦١٣	٢٠١,٤٦٩	٣,٦٥٥,٩٨١	شهادات إيداع مصدرة
٤	٩,٦٣٨	-	-	٢,٠٤٤	٧,٥٩٤	مطلوبات أخرى
	١٣٦,٩١٠	١٣٦,٩١٠	-	-	-	أرباح نقدية مقترح توزيعها
	١١٢,٨٥٣	١١٢,٨٥٣	-	-	-	حقوق المساهمين وحقوق الأقلية
	٦٦٢,٠٩٠	٦٦٢,٠٩٠	-	-	-	
	٦,٢٠٠,٣٢٢	٩٦٦,٦٣٨	٥٣,١٦٢	٢٥١,٠٠٧	٤,٩٢٩,٥١٥	
	-	(٥٩٨,٠٣٤)	٤٥٤,٦٠٧	٦٠٣,٧٣٩	(٤٦٠,٣١٢)	الفجوة في الميزانية العمومية
	-	-	(١٦٠,٢٦٨)	(٣,٥٥١)	١٦٣,٨١٩	الفجوة خارج الميزانية العمومية
	-	(٥٩٨,٠٣٤)	٢٩٤,٣٣٩	٦٠٠,١٨٨	(٢٩٦,٤٩٣)	فجوة الحساسية في أسعار الفائدة
			٥٩٨,٠٣٤	٣٠٣,٦٩٥	(٢٩٦,٤٩٣)	الفجوة المتراكمة

### ٢٣-٤ مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها. وللحد من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، ومراقبة السيولة بصورة يومية.

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة على أساس الترتيبات التعاقدية للسداد ولم يأخذ في الاعتبار الاستحقاقات الفعلية كما تعكسها خبرة المجموعة السابقة في الاحتفاظ بودائعها.

إن قائمة استحقاق الموجودات والمطلوبات في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

المجموع ألف دينار كويتي	أكثر من سنة ألف دينار كويتي	٣ إلى ١٢ شهرًا ألف دينار كويتي	حتى ٣ أشهر ألف دينار كويتي	
<b>٢٠٠٦</b>				
<b>الموجودات</b>				
٢,٠٦٥,١٣٥	٤٠٠	٣٢,٥٥٨	٢,٠٣٢,١٧٧	نقد وودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٨٩,٣٤٨	-	-	٨٩,٣٤٨	سندات بنك الكويت المركزي
٥٩٠,٦٧٠	١٥٩,٩٩٩	٢٠٣,٢٠٥	٢٢٧,٤٦٦	سندات خزانة حكومة الكويت
٤,٣٠٩,٨٣٦	١,٧٨٢,٢٥١	٦٢٧,٩٨٦	١,٨٩٩,٥٩٩	قروض وسلف العملاء
٦١٤,٠٩٠	٣٢٢,٧٩٢	٥٩,١٤٧	٢٣٢,١٥١	استثمارات في أوراق مالية
١٤,٦٥١	-	١٤,٦٥١	-	سندات دين حكومة الكويت
٣١,٨٢٠	٣١,٨٢٠	-	-	استثمار في شركة زميلة
٨٩,٩١٥	٨٩,٩١٥	-	-	أراضي ومباني ومعدات
٩٢,٧٨٩	٣٤٩	٨,١٩٠	٨٤,٢٥٠	موجودات أخرى
٧,٨٩٨,٢٥٤	٢,٢٨٧,٥٢٦	٩٤٥,٧٣٧	٤,٥٦٤,٩٩١	
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين:</b>				
٢,٣٠١,٩٣٧	١,٨٢٦	٢٤١,٩٨٣	٢,٠٥٨,١٢٨	مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٤,٣٧٨,٤٨٦	٦٤,٢٧٩	٢٦٦,٥٦٤	٤,٠٤٧,٦٤٣	ودائع العملاء
١٥١,٩٠٩	٢٢,٩٩١	-	١٢٨,٩١٨	مطلوبات أخرى
١٤٤,٩٧٢	-	-	١٤٤,٩٧٢	أرباح نقدية مقترحة توزيعها
٩٢٠,٩٥٠	٩٢٠,٩٥٠	-	-	حقوق المساهمين وحقوق الأقلية
٧,٨٩٨,٢٥٤	١,٠١٠,٠٤٦	٥٠٨,٥٤٧	٦,٣٧٩,٦٦١	
-	١,٣٧٧,٤٨٠	٤٣٧,١٩٠	(١,٨١٤,٦٧٠)	صافي الفجوة في السيولة
<b>٢٠٠٥</b>				
<b>الموجودات</b>				
١,٦٢٩,٦٩٣	١٠,٢٢٩	٣١,٢٨٤	١,٥٨٨,١٨٠	نقد وودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٩,٩٠٠	-	-	٩,٩٠٠	سندات بنك الكويت المركزي
٤٧٥,٢٨٢	-	٣١٣,٦٩١	١٦١,٥٩١	سندات خزانة حكومة الكويت
٣,٣٦٣,٦٥٤	١,٣٠٠,٠٠٨	٥٧٢,٧٤٩	١,٤٩٠,٨٩٧	قروض وسلف العملاء
٥٠١,٦١٥	٣٨٨,٢٢٢	٤٢,٣٢٥	٧١,٠٦٨	استثمارات في أوراق مالية
٥٣,٢٦٢	-	٥٣,٢٦٢	-	سندات دين حكومة الكويت
٢٣,٦٨٠	٢٣,٦٨٠	-	-	استثمار في شركة زميلة
٧٨,٩٥٧	٧٨,٩٥٧	-	-	أراضي ومباني ومعدات
٦٤,٢٧٩	٣٤٩	٧,٤٤٥	٥٦,٤٨٥	موجودات أخرى
٦,٢٠٠,٣٢٢	١,٨٠١,٤٤٥	١,٠٢٠,٧٥٦	٣,٣٧٨,١٢١	
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين:</b>				
١,٣٢٢,٣٠٨	٥,٥٤٩	٨١,٧٤١	١,٢٣٥,٠١٨	مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٣,٩٥٦,٥٢٣	٤٧,٦١٣	٢٠١,٢٦٦	٣,٧٠٧,٦٤٤	ودائع العملاء
٩,٦٣٨	-	٢,٠٤٤	٧,٥٩٤	شهادات إيداع مصدرة
١٣٦,٩١٠	٢٣,٨٨٥	-	١١٣,٠٢٥	مطلوبات أخرى
١١٢,٨٥٣	-	-	١١٢,٨٥٣	أرباح نقدية مقترحة توزيعها
٦٦٢,٠٩٠	٦٦٢,٠٩٠	-	-	حقوق المساهمين وحقوق الأقلية
٦,٢٠٠,٣٢٢	٧٣٩,١٣٧	٢٨٥,٠٥١	٥,١٧٦,١٣٤	
-	١,٠٦٢,٣٠٨	٧٣٥,٧٠٥	(١,٧٩٨,٠١٣)	صافي الفجوة في السيولة

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

### ٢٣- إدارة المخاطر (تتمة)

#### ٥-٢٣ مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم من التغيير في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم. تدير المجموعة المخاطر من خلال توزيع الاستثمارات بالنسبة للقطاعات الجغرافية وأنشطة قطاعات الأعمال.

#### ٦-٢٣ مخاطر التشغيل

توجد لدى مجموعة البنك منظومة من السياسات والإجراءات التي أقرها مجلس الإدارة ويتم تطبيقها بشأن تحديد وتقييم ومراقبة مخاطر التشغيل إلى جانب المخاطر الأخرى المرتبطة بالنشاط المصرفي والمالي للمجموعة، ويتم إدارة مخاطر التشغيل من خلال وحدة مخاطر التشغيل. إن مهمة هذه الوحدة هي التأكد من إتباع السياسات والإجراءات ورقابة مخاطر التشغيل كجزء من أسلوب إدارة المخاطر الشامل.

يتفق الأسلوب المتبع لإدارة مخاطر التشغيل لدى المجموعة مع ما تقضي به تعليمات بنك الكويت المركزي المؤرخة ١٤ نوفمبر ١٩٩٦ فيما يتعلق بالإرشادات العامة لأنظمة الرقابة الداخلية والتعليمات المؤرخة ١٣ أكتوبر ٢٠٠٣ فيما يتعلق بالمبادئ الاسترشادية للممارسات السليمة لإدارة ورقابة المخاطر التشغيلية لدى البنوك.

### ٢٤- تركيز التزامات الودائع

٢٠٠٥	٢٠٠٦	المنطقة الجغرافية
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
٤,٦٨٠,٤٣٩	٥,٧٦٠,٦٦٢	الشرق الأوسط
١٨١,٧١٥	٣٩١,١٧٩	شمال أمريكا
٢٥١,٤٥٤	٣٣٦,٧٩٥	أوروبا
١٤٧,٤٦٥	١٧٤,٧٥٧	آسيا
١٧,٧٥٨	١٧,٠٣٠	أخرى
٥,٢٧٨,٨٣١	٦,٦٨٠,٤٢٣	

### ٢٥- إدارة الديون المشتراة

وفقاً للمرسوم ٩٢/٣٢ والقانون ٩٣/٤١ المتعلقان بالقطاع المالي والمصرفي وطبقاً لنصوص اتفاقيات شراء المديونيات يتوجب على البنك إدارة الديون المشتراة دون أجر.

### ٢٦- عدد الموظفين

إن عدد الموظفين المستخدمين من قبل المجموعة (بدوام كامل) بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ كان ٢,٩٢١ (٢٠٠٥: ٢,٤٦٣).

### ٢٧- مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

لا يتلقى أعضاء مجلس الإدارة أي مكافآت على شكل أتعاب أو رواتب أو علاوات لقاء الخدمات التي يقدمونها إلى البنك.

### ٢٨- صناديق مدارة

تدير المجموعة عدد من الصناديق تدار بعضها بالتعاون مع مديري الصناديق المهنيين الآخرين. لا يحق للصناديق مطالبة الموجودات العامة للمجموعة وكذلك لا يحق للمجموعة مطالبة الموجودات الصناديق. بالتالي لا يتم قيد بموجودات تلك الصناديق في البيانات المالية المجمعة. بلغت الصناديق المدارة ٢,٢٥٠ مليون دينار كويتي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ (٢٠٠٥: ١,٨٧٦ مليون دينار كويتي).

### ٢٩- إفصاحات بازل ٢ شريحة ٣

إن الإفصاحات المتعلقة بتعليمات كفاية رأس المال الصادرة عن بنك الكويت المركزي كما نص عليها تعميم بنك الكويت المركزي رقم ٢/رب/١٨٤/٢٠٠٥ المؤرخ ٢١ ديسمبر ٢٠٠٥ تم إدراجها ضمن قسم «إدارة المخاطر» من التقرير السنوي.

## تقرير مراقبي الحسابات بنك الكويت الوطني

### تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة مساهمي بنك الكويت الوطني

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة لبنك الكويت الوطني ش.م.ك. («البنك») والشركات التابعة (يشار إليهم معاً «المجموعة»)، والتي تتكون من الميزانية العمومية المجمعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

#### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المجمعة والعرض العادل لها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة في دولة الكويت. وتتضمن هذه المسؤولية: وضع أدوات الرقابة الداخلية وتطبيقها والاحتفاظ بها فيما يتعلق بإعداد البيانات المالية المجمعة والعرض العادل لها والتأكد من أن هذه البيانات المالية المجمعة خالية من أي أخطاء مادية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإجراء تقديرات محاسبية تتوافق مع الظروف بصورة معتدلة.

#### مسؤولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية المجمعة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية المجمعة خالية من أخطاء مادية.

يشتمل التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية المجمعة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مراقبي الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية المجمعة سواء كانت تلك الأخطاء بسبب الغش أو الخطأ. عند تقييم هذه المخاطر، يأخذ مراقبي الحسابات في الاعتبار أدوات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد البنك للبيانات المالية المجمعة والعرض العادل لها، وذلك من أجل وضع إجراءات تدقيق تتناسب مع الظروف، ولكن ليس بغرض التعبير عن رأي حول فاعلية أدوات الرقابة الداخلية للشركة. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة وصحة التقديرات المحاسبية الهامة التي أجرتها إدارة البنك، وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتقديم أساس يمكننا من إبداء رأي التدقيق.

#### الرأي

في رأينا أن البيانات المالية المجمعة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ وعن نتائج أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة في دولة الكويت.

#### تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

في رأينا أيضاً أن البنك يحتفظ بدفاتر محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس إدارة البنك فيما يتعلق بالبيانات المالية المجمعة متفقة مع ما هو وارد في هذه الدفاتر، وأنها قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، كما أن البيانات المالية المجمعة تتضمن جميع المعلومات التي تتطلبها التعليمات الصادرة عن بنك الكويت المركزي بشأن كفاية رأس المال والتي ينص عليها تعميم بنك الكويت المركزي رقم ٢/رب/١٨٤/٢٠٠٥ المؤرخ ٢١ ديسمبر ٢٠٠٥ وقانون الشركات التجارية لعام ١٩٦٠ والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للبنك وأنه قد أجري الجرد وفقاً للأصول المرعية. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ مخالفات للتعليمات الصادرة عن بنك الكويت المركزي بشأن كفاية رأس المال والتي ينص عليها تعميم بنك الكويت المركزي رقم ٢/رب/١٨٤/٢٠٠٥ المؤرخ ٢١ ديسمبر ٢٠٠٥ وقانون الشركات التجارية لعام ١٩٦٠ والتعديلات اللاحقة له أو النظام الأساسي على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

نبين أيضاً أنه خلال تدقيقنا لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ لأحكام القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٨ والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به.

جاسم أحمد الفهد  
سجل مراقبي الحسابات رقم ٥٣ فئة أ- الكويت  
من الفهد وشركاه  
ديلويت

وليد عبدالله العيصمي  
سجل مراقبي الحسابات رقم ٦٨ فئة أ- الكويت  
من العيبان والعيصمي وشركاهم  
عضو في إرنست ويونغ

٧ يناير ٢٠٠٧  
الكويت

## دليل الإدارات

### الفرع الرئيسي

شارع عبدالله الأحمد  
ص.ب. ٩٥، الصفاة ١٣٠٠١  
الكويت  
اليدالة: ٢٤٢٢٠١١ +٩٦٥  
فاكس: ٢٤٣١٨٨٨ +٩٦٥

#### أعضاء اللجنة التنفيذية

إبراهيم شكري ديدوب  
الرئيس التنفيذي  
داخلي: ٢٠٠٠ فاكس: ٢٤٦٢٤٦٩

عصام جاسم الصقر  
نائب الرئيس التنفيذي  
داخلي: ٢١١١ فاكس: ٢٤٦٢٤٦٩

عادل عبدالوهاب الماجد  
مدير عام  
مجموعة الخدمات  
المصرفية الشخصية  
داخلي: ٢٥٢٥ فاكس: ٢٤٦٠١٦٠

شيخة خالد البحر  
مدير عام  
مجموعة الخدمات  
المصرفية للشركات  
داخلي: ٢١٦٦ فاكس: ٢٤٥٩٠٣٢

جورج يوسف نصره  
الرئيس التنفيذي  
إن بي كي كابيتال  
هاتف: ٢٢٤٦٩٠٠  
داخلي: ٦٩٠٦ فاكس: ٢٢٤٦٩٠٥

حنفي حسين محمد  
مدير عام  
مجموعة رقابة الائتمان،  
العمليات والشؤون القانونية  
داخلي: ٢١١٥ فاكس: ٢٤٦٤١٦٢

وليد خالد الياقوت  
مدير عام  
مجموعة الشؤون الإدارية  
داخلي: ٦٦٢٠ فاكس: ٢٢٤٦٩٨٠

صلاح يوسف الفليج  
مدير عام  
مجموعة الخدمات الاستثمارية  
والخزانة  
داخلي: ٦٦٥٥ فاكس: ٢٢٤٦٩٨٤

رندة محمد صادق  
مدير عام  
مجموعة الفروع الخارجية  
والشركات التابعة  
داخلي: ٦٩٦٩ فاكس: ٢٢٤٦٩٧٧

#### مجموعة الخدمات المصرفية الشخصية

المبيعات والخدمات  
المصرفية الشخصية  
داخلي: ٣١٠٠ فاكس: ٢٤٦٠١٦٠

الفروع المحلية  
داخلي: ٢٢٢٢ فاكس: ٢٤٦٧٩٢٩

الخدمة الهاتفية  
داخلي: ٤٩٥٠ فاكس: ٢٤١٧٦٤١

النقد المركزي  
داخلي: ٢١٢٨ فاكس: ٢٤٢٩٤٥٣

الإنترنت  
داخلي: ٣٠٢٠ فاكس: ٢٤١٢٣٧٣

المبيعات المباشرة  
داخلي: ٥٠٦٤ فاكس: ٢٢٤٦٩٨٧

التسويق والخدمات  
الائتمانية الشخصية  
داخلي: ٢١٨٨ فاكس: ٢٤١٩٥١٢

بطاقات الائتمان  
داخلي: ٢٥١٧ فاكس: ٢٤٦٠١٦٥

القروض الاستهلاكية  
داخلي: ٢٣٧٧ فاكس: ٢٢٤٦٨٦٥

التسويق  
داخلي: ٣١٠٧ فاكس: ٢٤١٢٣٧٣

الإعلان  
داخلي: ٣٠٦٨ فاكس: ٢٤٠٩٢٣٥

مبيعات التجزئة  
داخلي: ٣٢٨٨ فاكس: ٢٤١٦٧٢٨

الخدمات المصرفية الخاصة  
داخلي: ٣٢٨٠  
فاكس: ٢٢٤٦٦١٩/٢٤١٨٤١٥

#### مجموعة الخدمات المصرفية للشركات

الخدمات المصرفية للشركات  
داخلي: ٢١١٦ فاكس: ٢٤٦٨٠٣٢

التمويل التجاري  
داخلي: ٢١٦١ فاكس: ٢٤٥٨٩٧٢

الشركات الأجنبية  
داخلي: ٢٣٠٧ فاكس: ٢٤٢٦٨١٣

تطوير الأعمال  
داخلي: ٢٣١٦ فاكس: ٢٤٦٨٠٣٢

مجموعة رقابة الائتمان  
والعمليات والشؤون القانونية  
العمليات

رقابة الائتمان المحلي  
داخلي: ٢٤٦٢ فاكس: ٢٤٦٤١٦٢

الشؤون القانونية  
داخلي: ٣٠٩١ فاكس: ٢٤٤٥٠٩٨

تحصيل المديونيات الصعبة  
داخلي: ٢١٠٠ فاكس: ٢٤١٧٦٢٥

إدارة المخاطر  
داخلي: ٢٢٦٣ فاكس: ٢٤٦٧٩٢٦

مجموعة الخدمات  
الاستثمارية والخزانة

الخدمات الاستثمارية  
داخلي: ٦٩٥٦ فاكس: ٢٢٤٦٩٨٤

الخزانة  
داخلي: ٣٣٥٥ فاكس: ٢٤٦٧٢٦٧

#### مجموعة الفروع الخارجية والشركات التابعة

الخدمات المصرفية  
للمؤسسات المالية الدولية  
داخلي: ٦٩٦٨ فاكس: ٢٢٤٦٩٧٧

الرجاء الرجوع إلى دليل الفروع  
الخارجية للتفاصيل

الشؤون الإدارية  
داخلي: ٦٦٥٠ فاكس: ٢٢٤٣٢٥٠

المكتب التنفيذي  
داخلي: ٣٢٢٢ فاكس: ٢٤٦٢٤٦٩

الموارد البشرية  
داخلي: ٢٦١٥ فاكس: ٢٤٤٣٢٥٠

تقنية المعلومات  
داخلي: ٢٤٠٠ فاكس: ٢٤٥٩٢٣٣

البحوث الاقتصادية  
داخلي: ٥٣٥٣ فاكس: ٢٢٤٦٩٧٣

التدقيق الداخلي  
هاتف: ٥٧٢٤١٨٢  
فاكس: ٥٧١١٧٨٥

المحاسبة المالية  
داخلي: ٢٤٨٢ فاكس: ٢٤٢٤٠٦٩

العلاقات العامة  
داخلي: ٣١٦٦ فاكس: ٢٤٦٥١٩٠

الشؤون القانونية الدولية  
داخلي: ٢٠٦٥ فاكس: ٢٤٣٦٢٠٨

## دليل الفروع المحلية

القرين هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٤٤٠٧٧٢	ضاحية عبدالله السالم هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٥٦١٨٥٤	السور هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٤٣٠٧٧٦	الجهراء هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٥٥٣١٢١	الفرع الرئيسي هاتف: ٢٤٢٢٠١١ فاكس: ٢٤١٦٩٢٢
كيفان هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٨٣٩٠١٦	العارضية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٨٨٣٩٢٧	سينما السالمية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٧١٠٩٥٠	حولي هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٦١٢٤٠٧	أبرق خيطان هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٧٢٤٠٨٤
مبارك الكبير هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٨١٣٦٩٩	العثمان هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٦٥٦٤٢٥	الشمالية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٨٤٦٢٥٤	الدسمة هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٥٢٦٤٨٥	أحمد الجابر هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٤١٩٤٤٢
مجمع الوزارات هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٤٥٢٧٢١	الغزالي هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٨٣٤٧٥٢	مبنى شركة الاتصالات هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٨١٣٦٩٩	الدعية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٥٦٣٨٢٠	الأحمدي هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٣٩٨٥٦٤٣
مشرف هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٣٨٩٨٢٢	الضحاحيل هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٣٩٢٤٤٤٧	شرق هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٤٣٠٧٧٦	الدوحة هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٨٧٤٦٩٦	الأندلس هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٩٩١٨٠٢
المنشر هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٢٤٦٨٥٦	الفروانية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٧٤٠٠١٣	الشويخ هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٨٤٤١٢٦	رأس السالمية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٧٢٩٢١٦	بيان هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٣٨٩٣٨٢
المواصلات هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٤٦٩٩٢٣	الطنطاس هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٣٩٠٣٥٥٢	الشويخ الطبية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٩٢٠٢٠٦	الرقبة هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٣٩٤٤١٤٧	التأمينات الاجتماعية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٤٧٢٣٠٥
النزهة هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٥٥٠٨٥٨	فهد السالم هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٤١٧٦٤٢	صباح السالم هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٥١٧٢١٥	الرميثة هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٦٤٠٩٨٠	برج التحرير هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٤٧٣٧٦٤
الواجهة البحرية (سوق شرق) هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٤٢٣٤٧٣	الفيحاء هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٥١٦٧٤١	صباح الناصر هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٨٠٧٥٧٧	الروضة هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٥٢٢٣٥٨	الجابرية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٣١٧٧٤٢
الوطية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٤٤٠٧٣١	القادسية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٢٥٤٦٧٣٨	صبحان هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٧٤٠٠٧٤	السالمية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٧٤٣٦٨١	جليب الشويخ هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٤٣١٧٤٤٩
اليرموك هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٣٢٢٦٣٥	قرطبة هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٣٤٤٧٨٠	الصباحية هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٣٦١٧٠١٣	السرة هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٥٣٥٩٦٨٦	جنوب السرة هاتف: ٨٠١٨٠١ فاكس: ٩٨٧٦٣٠٣

## دليل الفروع الخارجية والشركات التابعة

البحرين	لبنان	المملكة المتحدة	سنغافورة	إن بي كي كابيتال
بنك الكويت الوطني فرع البحرين Seef Tower, Al Seef District 428 PO Box 5290, Manama, Bahrain Tel: +973 1 758 3333 Fax: +973 1 758 7111	بنك الكويت الوطني (لبنان) ش.م.ل. الفرع الرئيسي - الصنابع Sanayeh Head Office BAC Building, Justinien Street, PO Box 11-5727, Riad El-Solh 1107 2200 Beirut Tel: +961 1 741 111/742 222 Fax: +961 1 747 846/747 866	بنك الكويت الوطني (إنترناشونال) بي.إل.سي. الفرع الرئيسي National Bank of Kuwait (International) Plc Head Office 13 George Street London W1U 3QJ, UK Tel: +44 20 7224 2277 Fax: +44 20 7224 2101	بنك الكويت الوطني فرع سنغافورة National Bank of Kuwait SAK Singapore Branch 9 Raffles Place #51-01/02 Republic Plaza Singapore 048619 Tel: +65 6222 5348 Fax: +65 6224 5438	بنك الكويت الوطني NBK Capital 17th Floor, Dar Al-Awadi Building Ahmed Al-Jaber street, Sharq PO Box 4950, Safat, 13050 Tel: +965 224 6900 Fax: +965 224 6904
بنك الكويت الوطني فرع عمان Shareef Abdul Hamid Sharaf St. Shmeisani - Amman PO Box 941297 Amman 11194 Jordan Tel: +962 6 560 8800 Fax: +962 6 560 8811	فرع الأشرفية Achrafieh Branch Tel: +961 1 202 258 Fax: +961 1 201 763	بنك الكويت الوطني (إنترناشونال) بي.إل.سي. فرع بورتمان سكوير National Bank of Kuwait (International) Plc Portman Square Branch 7 Portman Square London W1H 6NA, UK Tel: +44 20 7224 2277 Fax: +44 20 7486 3877	فيتنام بنك الكويت الوطني فيتنام (مكتب تمثيل) National Bank of Kuwait SAK Vietnam Representative Office Room 2006, Sun Wah Tower 115 Nguyen Hue Boulevard, District 1 Ho Chi Minh City Tel: +84 8 827 8008 Fax: +84 8 827 8009	دبي NBK Capital UAE Precinct Building 3, Office 404 Dubai International Finance Center PO Box 506506, Dubai United Arab Emirates Tel: +971 4 365 2800 Fax: +971 4 365 2805
المملكة العربية السعودية بنك الكويت الوطني فرع جدة Al-Andalus Street, Red Sea Plaza PO Box 15385 Jeddah 21444 KSA Tel: +966 2 653 8600 Fax: +966 2 653 8653	فرع الدورة Dora Branch Tel: +961 1 899 530 Fax: +961 1 898 903	شركة بنك الكويت الوطني لإدارة الإستثمارات NBK Investment Management Limited 13 George Street London W1U 3QJ, UK Tel: +44 20 7224 2288 Fax: +44 20 7224 2102	فيتنام	تركيا NBK Capital Arastirma ve Musavirlik AS Ayazaga Mah. Meydan Sok. No:28 Beybi Giz Plaza Kat:26 34396 Masalak, Istanbul, Turkey Tel: +90 212 335 6445 Fax: +90 212 335 2500
بنك الكويت الوطني فرع جدة Al-Andalus Street, Red Sea Plaza PO Box 15385 Jeddah 21444 KSA Tel: +966 2 653 8600 Fax: +966 2 653 8653	فرع الحمراء Hamra Branch Tel: +961 1 353 416 Fax: +961 1 349 825	بنك الكويت الوطني (إنترناشونال) بي.إل.سي. National Bank of Kuwait (International) Plc Paris Branch 90 Avenue des Champs- Elysees, 75008 Paris Tel: +33 1 5659 8600 Fax: +33 1 5659 8623	الصين بنك الكويت الوطني الصين (مكتب تمثيل) National Bank of Kuwait SAK Shanghai Representative Office Suite 1003, 10th Floor, Azia center 133 Yin Cheng Bei Road, Lujiazui Shanghai 200120 China Tel: +86 21 6888 1092 Fax: +86 21 5047 1011	فرنسا بنك الكويت الوطني فرع نيويورك National Bank of Kuwait SAK New York Branch 299 Park Avenue New York, NY 10171, USA Tel: +1 212 303 9800 Fax: +1 212 319 8269
بنك قطر الدولي ش.م.ق. (شريك) International Bank of Qatar QSC (Associated Company) PO Box 2001 Suhaib Bin Hamad Street, Doha Tel: +974 447 3700 Fax: +974 447 3710	فرع المزرعة Mazraa Branch Tel: +961 1 317 076 Fax: +961 1 701 025	بنك الكويت الوطني (إنترناشونال) بي.إل.سي. National Bank of Kuwait (International) Plc Paris Branch 90 Avenue des Champs- Elysees, 75008 Paris Tel: +33 1 5659 8600 Fax: +33 1 5659 8623	الولايات المتحدة الأمريكية	بنك الكويت الوطني فرع نيويورك National Bank of Kuwait SAK New York Branch 299 Park Avenue New York, NY 10171, USA Tel: +1 212 303 9800 Fax: +1 212 319 8269
بنك الكويت الوطني فرع جدة Al-Andalus Street, Red Sea Plaza PO Box 15385 Jeddah 21444 KSA Tel: +966 2 653 8600 Fax: +966 2 653 8653	فرع عالية Aley Branch Tel: +961 5 556 501 Fax: +961 5 556 504	بنك الكويت الوطني (إنترناشونال) بي.إل.سي. National Bank of Kuwait (International) Plc Paris Branch 90 Avenue des Champs- Elysees, 75008 Paris Tel: +33 1 5659 8600 Fax: +33 1 5659 8623	الولايات المتحدة الأمريكية	بنك الكويت الوطني فرع نيويورك National Bank of Kuwait SAK New York Branch 299 Park Avenue New York, NY 10171, USA Tel: +1 212 303 9800 Fax: +1 212 319 8269
بنك الكويت الوطني فرع جدة Al-Andalus Street, Red Sea Plaza PO Box 15385 Jeddah 21444 KSA Tel: +966 2 653 8600 Fax: +966 2 653 8653	فرع بحمدون Bhamdoun Branch Tel: +961 5 260 100 Fax: +961 5 260 102	بنك الكويت الوطني (إنترناشونال) بي.إل.سي. National Bank of Kuwait (International) Plc Paris Branch 90 Avenue des Champs- Elysees, 75008 Paris Tel: +33 1 5659 8600 Fax: +33 1 5659 8623	الولايات المتحدة الأمريكية	بنك الكويت الوطني فرع نيويورك National Bank of Kuwait SAK New York Branch 299 Park Avenue New York, NY 10171, USA Tel: +1 212 303 9800 Fax: +1 212 319 8269
بنك الكويت الوطني فرع جدة Al-Andalus Street, Red Sea Plaza PO Box 15385 Jeddah 21444 KSA Tel: +966 2 653 8600 Fax: +966 2 653 8653	فرع برمانا Broumana Branch Tel: +961 4 860 660 Fax: +961 4 860 662	بنك الكويت الوطني (إنترناشونال) بي.إل.سي. National Bank of Kuwait (International) Plc Paris Branch 90 Avenue des Champs- Elysees, 75008 Paris Tel: +33 1 5659 8600 Fax: +33 1 5659 8623	الولايات المتحدة الأمريكية	بنك الكويت الوطني فرع نيويورك National Bank of Kuwait SAK New York Branch 299 Park Avenue New York, NY 10171, USA Tel: +1 212 303 9800 Fax: +1 212 319 8269
بنك الكويت الوطني فرع جدة Al-Andalus Street, Red Sea Plaza PO Box 15385 Jeddah 21444 KSA Tel: +966 2 653 8600 Fax: +966 2 653 8653	بنك الإئتمان العراقي Credit Bank of Iraq Street 9, Building 178 Sadoon Street, District 102 PO Box 3420 Baghdad, Iraq Tel: +964 1 7182198/7191944 +964 1 7188406/7171673 Fax: +964 1 7170156	بنك الكويت الوطني (إنترناشونال) بي.إل.سي. National Bank of Kuwait (International) Plc Paris Branch 90 Avenue des Champs- Elysees, 75008 Paris Tel: +33 1 5659 8600 Fax: +33 1 5659 8623	الولايات المتحدة الأمريكية	بنك الكويت الوطني فرع نيويورك National Bank of Kuwait SAK New York Branch 299 Park Avenue New York, NY 10171, USA Tel: +1 212 303 9800 Fax: +1 212 319 8269